



قطاع التأمين وإعادة التأمين تطور المؤشرات التقنية والمالية خلال النصف الأول لسنة 2025

WWW.ACAPS.MA

ROYAUME DU MAROC



acaps

هيئة مراقبة التأمينات و الاحتياط الاجتماعي
Autorité de Contrôle des Assurances et de la Prévoyance Sociale

المؤشرات الرئيسية

النشاط التقني



المؤمنون المباشرون	معيد التأمين الحصري	
34,5 مليار درهم (+7,5%)	-	الأقساط الصادرة
14,9 مليار درهم (+8,4%)	-	تأمين الحياة
19,6 مليار درهم (+6,8%)		التأمين غير تأمين الحياة
551,9 مليون درهم (+10,8%)	2,6 مليار درهم (+10,8%)	الأقساط المقبولة
28,0 مليار درهم (+9,7%)	1,3 مليار درهم (+14,4%)	التعويضات والمصاريف
16,5 مليار درهم (+11,4%)	223,2 مليون درهم (+763,6%)	تأمين الحياة
11,4 مليار درهم (+7,3%)	1,0 مليار درهم (-3,5%)	التأمين غير تأمين الحياة
6,2 مليار درهم (+6,3%)	325,5 مليون درهم (+20,7%)	التكاليف التقنية للاستغلال
2,6 مليار درهم (+8,3%)	-	منها : العمولات المدفوعة لوسطاء التأمين
1,8 مليار درهم (+9,1%)	278,6 مليون درهم (-17,4%)	رصيد إعادة التأمين
223,2 مليار درهم (+4,0%)	13,5 مليار درهم (+8,6%)	الاحتياطيات التقنية

النشاط المالي

المؤمنون المباشرون	معيد التأمين الحصري	
225,3 مليار درهم (+2,7%)	10,7 مليار درهم (-0,6%)	التوظيفات المرصدة
7,8 مليار درهم (+25,5%)	249,9 مليون درهم (-1,5%)	الرصيد المالي

النتائج والاصول الذاتية

المؤمنون المباشرون	معيد التأمين الحصري	
4,8 مليار درهم (+27,6%)	197,7 مليون درهم (+3,6%)	النتيجة التقنية الصافية
-189,8 مليون درهم (-1547,3%)	-29,8 مليون درهم (+33,7%)	النتيجة الغير تقنية
3,4 مليار درهم (+13,4%)	130,0 مليون درهم (+46,4%)	النتيجة الصافية
46,6 مليار درهم (+2,0%)	2,9 مليار درهم (-4,1%)	الأصول الذاتية

المؤشرات الرئيسية – التأمين التكافلي

أ. المقاولات المسيرة لصناديق التأمين التكافلي/ إعادة التأمين التكافلي

1 - النشاط التقني



إعادة التأمين التكافلي

التأمين التكافلي

201,6 ألف درهم (-59,9%)

16,4 مليون درهم (+31,9%)

عائدات الاستغلال

656,4 ألف درهم (+62,1%)

18,8 مليون درهم (+11,2%)

التكاليف التقنية للاستغلال

2 - النتائج والأصول الذاتية

-454,4 ألف درهم (-579,8%)

-1,4 مليون درهم (+62,7%)

النتيجة التقنية الصافية

-

3,3 مليون درهم (+238,4%)

النتيجة الغير تقنية

-454,4 ألف درهم (-579,8%)

1,0 مليون درهم (+134,7%)

النتيجة الصافية

1,2 مليون درهم (-26,8%)

175,7 مليون درهم (+0,6%)

الأصول الذاتية

ب. صناديق التأمين التكافلي/ إعادة التأمين التكافلي

1 - النشاط التقني

-

66,0 مليون درهم (+51,4%)

الأقساط الصادرة

-

59,8 مليون درهم (+52,9%)

تأمين الحياة

-

6,2 ملايين درهم (+38,3%)

التأمين غير تأمين الحياة

2,0 ملايين درهم (-27,9%)

-

الأقساط المقبولة

1,2 مليون درهم (-2,2%)

27,4 مليون درهم (+102,3%)

التعويضات والمصاريف

1,2 مليون درهم (-2,2%)

25,7 مليون درهم (+129,8%)

تأمين الحياة

-

1,7 مليون درهم (-28,2%)

التأمين غير تأمين الحياة

201,6 ألف درهم (-60,2%)

24,6 مليون درهم (+27,4%)

التكاليف التقنية للاستغلال

-

7,7 مليون درهم (+34,2%)

منها : العمولات المدفوعة
لوسطاء التأمين

0,7 مليون درهم (-40,4%)

13,4 مليون درهم (+27,8%)

رصيد إعادة التأمين

10,8 مليون درهم (+7,0%)

43,5 مليون درهم (+38,2%)

الاحتياطيات التقنية

2 - النشاط المالي

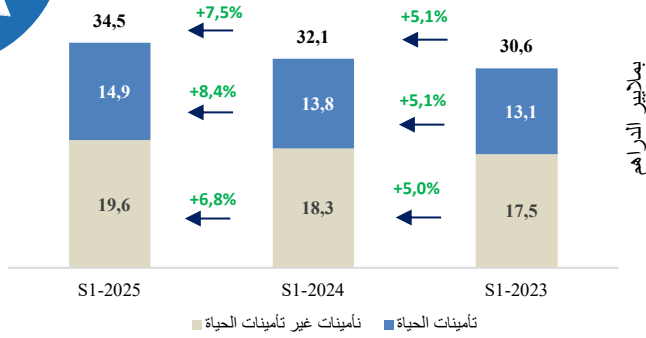
1,1 مليون درهم (-12,2%)

42,5 مليون درهم (+34,0%)

التوظيفات المرصدة

رقم المعاملات

تطور الأقساط المباشرة حسب الفروع



بملايين الدراهم

خلال النصف الأول من سنة 2025، سجل قطاع التأمين ارتفاعاً بنسبة 7,5% مقارنةً بنفس الفترة من سنة 2024، ليبلغ حجم المعاملات المباشرة 34,5 مليار درهم. ويشمل هذا النمو كلاً من فرع تأمين الحياة الذي ارتفع بنسبة 8,4%، وفرع التأمين غير تأمين الحياة الذي حقق زيادة بنسبة 6,8%.

تجدر الإشارة إلى أن هذا النصف الأول من السنة يؤكد استمرار الانتعاش الذي بدأ في سنة 2024، حيث سجل فرع تأمين الحياة خلال تلك السنة نمواً بنسبة 5,1%، وذلك بعد تراجع بنسبة 1,9% خلال النصف الأول من سنة 2023. ويتّرجم هذا التطور عودةً تدريجيةً إلى مسار النمو التاريخي للقطاع.

حسب فئات النشاط، سجل تأمين الحياة نمواً ملحوظاً بنسبة 8,4%، حيث بلغ إجمالي التحصيل 14,9 مليار درهم. يُعزى هذا الأداء أساساً إلى نمو الادخار بالدرهم (+5,6%)، والذي يمثل 80,7% من نشاط تأمين الحياة. وقد تعززت هذه الدينامية بفضل الارتفاع القوي في الادخار بالوحدات الحسابية، حيث بلغت تحصيلاته 975,1 مليون درهم، بزيادة قدرها 79,4% خلال الفترة. ويُفسر هذا التطور، على وجه الخصوص، بالظروف المواتية للأسواق المالية، لا سيما سوق الأسهم، التي حفزت اهتمام المدخرين بهذا النوع من المنتجات. من جهته، سجل تأمين الوفاة تقدماً بنسبة 4,4%، حيث بلغ رقم معاملاته 1,9 مليار درهم، منها 55% متعلقة بعقود تأمين الوفاة للمقترضين.

على مستوى التأمين غير تأمين الحياة، بلغ إجمالي الأقساط المصدرة 19,6 مليار درهم، مسجلاً نمواً بنسبة 6,8%، وهو معدل يفوق متوسط النمو المسجل خلال العقد الأخير (5,4%). ويُعزى هذا الأداء بشكل رئيسي إلى:

- الدينامية القوية لقطاع تأمين العريات، الذي حقق أقساطاً بقيمة 9,2 مليار درهم، بزيادة قدرها 6,6%؛
- ارتفاع أقساط التأمين ضد الحوادث الجسمانية بنسبة 5,4%، لتصل إلى 3,1 مليار درهم؛
- التقدم الملحوظ في أقساط المخاطر التقنية بنسبة 66,6%، بإجمالي أقساط بلغ 335,6 مليون درهم. ويُفسر هذا النمو، على وجه الخصوص، بارتفاع القوي في تأمينات البناء، ولا سيما تأمين جميع مخاطر الورش (TRC, +72,0%) وتأمين المسؤولية المدنية العشرية (RCD, +89,1%)، مدعوماً بـ المشاريع الكبرى للبنية التحتية المرتبطة بالأحداث الرياضية الدولية التي تستضيفها المملكة.

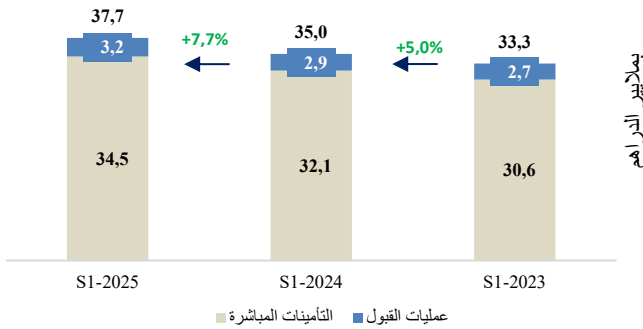
أما باقي فئات التأمين غير تأمين الحياة، والتي تمثل حوالي 35% من هذا الفرع، فقد سجلت نمواً بنسبة 5,7%، بإجمالي أقساط مصدرة بلغ 6,9 مليار درهم.

التغير

الإدخار بالدرهم	العريات	الحوادث الجسمانية	الوفاة	الحريق	حوادث الشغل والأمراض المهنية	الإسعاف	الإدخار بالوحدات الحسابية	عمليات أخرى	عمليات القبول في التأمين غير تأمين الـ	المسؤولية المدنية العامة	النقل	الضمان ضد عواقب الوقائع الكارثية	الأخطار التقنية	القروض- الكفالة
12 059,4	9 233,3	3 116,2	1 901,4	1 852,0	1 823,4	1 106,6	975,1	562,1	551,9	528,5	457,5	396,5	335,6	173,8
+5,6%	+6,6%	+5,4%	+4,4%	+2,9%	+5,3%	+6,3%	+79,4%	+13,0%	+10,8%	+6,5%	+1,3%	+11,5%	+66,6%	+13,3%

بملايين الدراهم

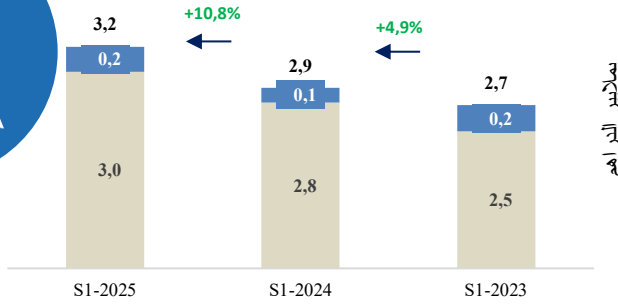
تطور الأقساط الصادرة



بملايين الدراهم



تطور الأقساط المقبولة



مليارات الدراهم

فيما يتعلق بإعادة التأمين، واصل حجم عمليات القبول وتيرة نموه بنسبة (+10.8%) ليصل إلى 3.2 مليار درهم. ويُعزى الجزء الأكبر من هذا الحجم إلى معيد التأمين الحصري الذي يستحوذ على 83% من حصة السوق، حيث تحقق بشكل رئيسي في فرع التأمين غير تأمين الحياة بنسبة 94%.

بشكل عام، سجل رقم معاملات القطاع، بما في ذلك عمليات القبول في إعادة التأمين، زيادة بنسبة 7.7% ليصل إلى 37.7 مليار درهم.

تكاليف التعويضات والاستغلال

التعويضات والمصاريف

فيما يتعلق بالنفقات المتعلقة بالتزامات مقاولات التأمين وإعادة التأمين، شهد النصف الأول من سنة 2025 زيادة في التعويضات والمصاريف بنسبة 9.9%، لتصل إلى إجمالي قدره 29.2 مليار درهم.

سجل التأمين غير تأمين الحياة تكاليف تعويضات بقيمة 12.5 مليار درهم، أي بزيادة قدرها 6.3% من جهة أخرى، شهد تأمين الحياة ارتفاعاً أكثر حدة، حيث بلغ معدل التطور 12.7%، لتصل تكاليف التعويضات إلى ما يقارب 16.7 مليار درهم.

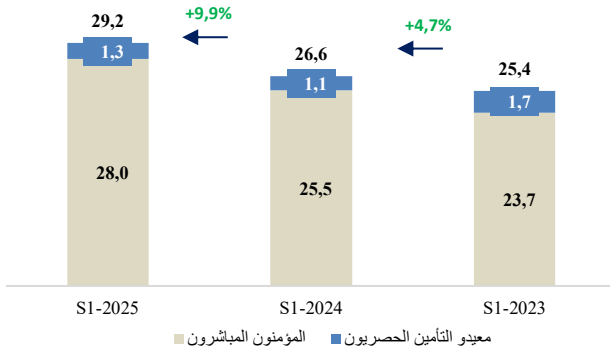
وحسب فئات الفاعلين، لم تشمل هذه الزيادة في التعويضات والمصاريف جميع الجهات الفاعلة في السوق بشكل متساو. فقد استمر المؤمنون المباثرون في تحمل النصيب الأكبر من التعويضات والمصاريف، بإجمالي بلغ 28 مليار درهم، بزيادة قدرها 9.7% من جانبه، سجل معيد التأمين الحصري زيادة بنسبة 14.4% في تكاليف التعويضات، لتصل إلى 1.3 مليار درهم.

التكاليف التقنية للاستغلال

في نهاية النصف الأول من سنة 2025، سجلت مقاولات التأمين وإعادة التأمين تكاليف تقنية للاستغلال بلغت 6.5 مليار درهم، مسجلة زيادة بنسبة 7% مقارنة بنفس الفترة من السنة السابقة. شملت هذه الزيادة كلاً من مصاريف التسيير، التي ارتفعت بنسبة 6.1% لتصل إلى 3.9 مليار درهم، وتكاليف اقتناء العقود التي زادت بنسبة 8.3% لتصل إلى 2.6 مليار درهم.

في ضوء هذه التطورات، ظل معدل التكاليف الإجمالي، الذي يُعرف كنسبة التكاليف التقنية للاستغلال إلى الأقساط المصدرة، مستقرًا تقريبًا عند مستوى 17.2% مقارنة بـ 17.3% في السنة السابقة.

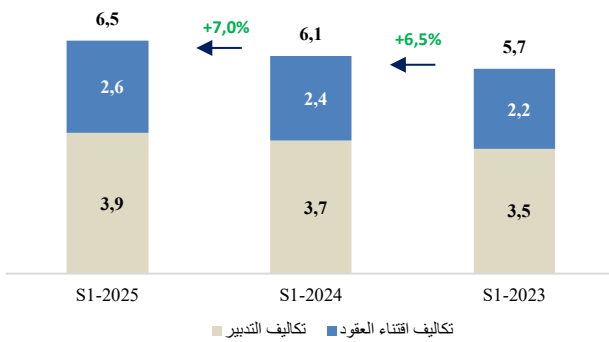
تطور التعويضات والمصاريف



مليارات الدراهم

■ معيدو التأمين الحصريين ■ المؤمنون المباثرون

تطور التكاليف التقنية للاستغلال



مليارات الدراهم

■ تكاليف اقتناء العقود ■ تكاليف التسيير

الاحتياطات التقنية والمالية

الاحتياطات التقنية

فيما يتعلق بالتزامات، سجلت الاحتياطات التقنية لمقاولات التأمين وإعادة التأمين زيادة بنسبة 4.2%، ليصل رصيدها إلى 236.8 مليار درهم. ويستحوذ المؤمنون المباشرون على النصيب الأكبر من هذه الاحتياطات بنسبة 94.3% من الإجمالي، أي ما يعادل 223.2 مليار درهم.

وحسب الفروع، عززت مقاولات التأمين وإعادة التأمين احتياطاتها التقنية في فرع تأمين الحياة، التي ارتفعت بنسبة 4% لتصل إلى 147.5 مليار درهم. أما الاحتياطات التقنية في فرع التأمين غير تأمين الحياة، فقد بلغت 89.3 مليار درهم (+4.7%)، وتتكون بشكل أساسي من احتياطات الحوادث الواجب أدائها التي تمثل 78.3% من هذا الإجمالي.

التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين وإعادة التأمين

فيما يتعلق بالاستثمارات، ارتفعت القيمة المحاسبية لمحفظة التوظيفات المرصدة بنسبة 2.5% لتصل إلى 236.1 مليار درهم، وهو ما يمثل 71.6% من إجمالي أصولها.

أما بالنسبة لمرادوية التوظيفات المالية، فقد واصلت تحسنها الذي بدأ في سنة 2023، مستفيدة بشكل خاص من الأداء القوي لسوق الأسهم (MASI) +23.8% بنهاية يونيو 2025). وبالتالي، سجلت العائدات الصافية من التوظيفات أداءً قوياً بنسبة 24.4% لتصل إلى 8.1 مليار درهم بنهاية يونيو 2025.

النتائج

في نهاية يونيو 2025، سجل قطاع التأمين تحسناً في مردوديته، تميز بارتفاع قوي في النتيجة الصافية بنسبة 14.4% لتصل إلى 3.5 مليار درهم. ومع ذلك، يُعزى هذا الاتجاه الإيجابي إلى التأثير المتوازن للعناصر التالية:

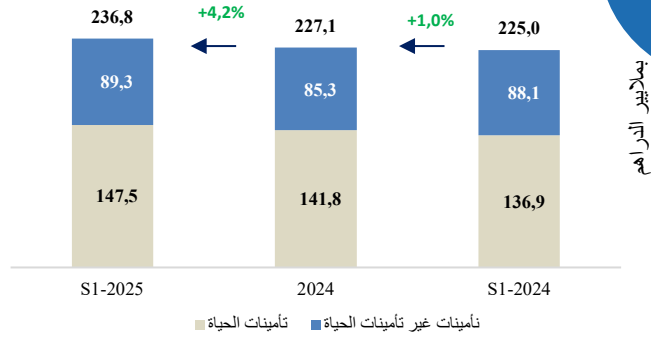
- ارتفاع النتائج التقنية لتأمين الحياة وغير تأمين الحياة (+26.3% و+26.6%)، مدعوماً من جهة زيادة كبيرة في العائدات الصافية من التوظيفات المرصدة (+24.4%)؛ +23.8% (MASI) بنهاية يونيو 2025، ومن جهة أخرى يتحسن نسبة الخسائر في التأمين غير تأمين الحياة (انخفاض نسبة الخسارة المجمعة الخام قبل إعادة التأمين من 93.6% في يونيو 2024 إلى 93.1%)؛

- تراجع النتيجة غير التقنية (-187.8 مليون درهم) التي سجلت عجزاً قدره 219.7 مليون درهم.

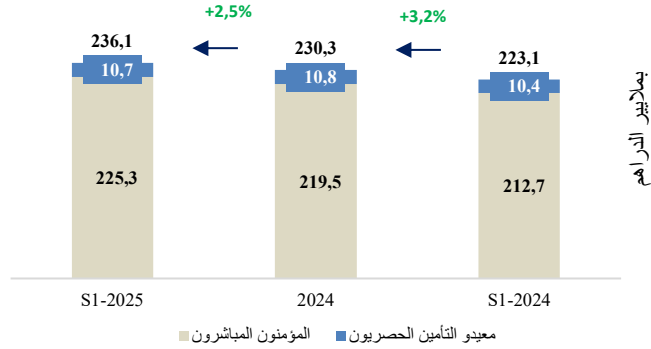
حسب فئات الفاعلين، ارتفعت النتيجة الصافية للمؤمنين المباشرين بنسبة 13.4% لتصل إلى 3.4 مليار درهم. من جانبه، سجل معيد التأمين الحصري زيادة ملحوظة في نتيجته الصافية، مرتفعة بنسبة 46.4% لتستقر عند 130 مليون درهم.

خلال النصف الأول لسنة 2025

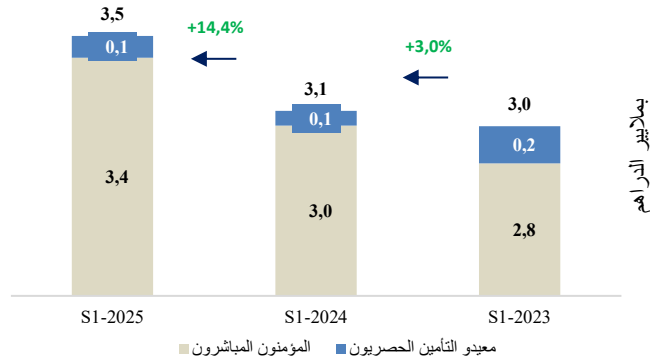
تطور الاحتياطات التقنية



تطور التوظيفات المرصدة



تطور النتيجة الصافية



قطاع التأمين وإعادة التأمين

الأصول الذاتية

فيما يتعلق بالصلابة المالية، تعززت الأصول الذاتية لقطاع التأمين بنسبة 1.6% مقارنة بنهاية سنة 2024، لتصل إلى إجمالي 49.5 مليار درهم.

النشاط التكافلي

صندوق التأمين التكافلي

في نهاية يونيو، سجل نشاط التأمين التكافلي حجمًا إجماليًا من الأقساط بلغ 66 مليون درهم، بزيادة قدرها 51.4% مقارنة بـ يونيو 2024. وتستحوذ فئة التأمين التكافلي العائلي، التي تشمل تأمين الوفاة والاستثمار التكافلي، على المرتبة الأولى بنسبة 90.6% من المبلغ الإجمالي للأقساط.

فيما يتعلق بالنفقات المتعلقة بصناديق التأمين التكافلي، قامت مقاولات التأمين التكافلي بصرف مبلغ إجمالي قدره 27.4 مليون درهم كتعويضات ومصاريف، منها 25.7 مليون درهم تخص التأمين التكافلي العائلي.

من جهة أخرى، بلغت التكاليف التقنية للاستغلال التي تحملتها صناديق التأمين التكافلي 24.6 مليون درهم، تشمل 7.7 مليون درهم كعمولات مرتبطة بتقديم عمليات التأمين التكافلي.

فيما يخص الالتزامات التقنية، عززت مقاولات التأمين التكافلي الاحتياطات التقنية الخاصة لصناديق التأمين التكافلي، ليصل رصيدها إلى 43.5 مليون درهم، مقارنة بـ 31.5 مليون درهم في نهاية دجنبر 2024.

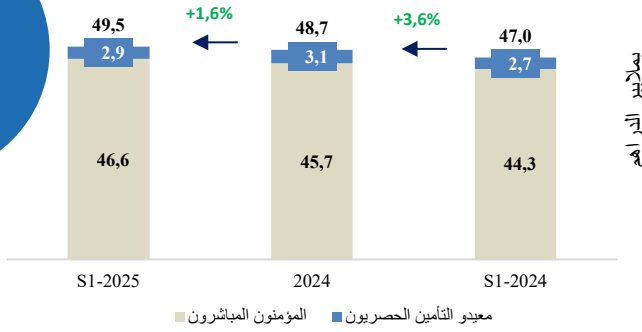
المقاولات المسيرة لصناديق التأمين التكافلي

فيما يتعلق بتسيير صناديق التأمين التكافلي، حصلت مقاولات التأمين التكافلي على أجرة تسيير إجمالية بلغت 16.6 مليون درهم، منها 89.5% ناتجة عن تسيير عمليات التأمين التكافلي العائلي. في المقابل، بلغت مصاريف التسيير التي تحملتها 19.5 مليون درهم، مما أدى إلى تسجيل عجز تقني بقيمة 1.9 مليون درهم. ومع ذلك، عند الأخذ بعين الاعتبار النتيجة غير التقنية الفائضة والتي بلغت 3.3 مليون درهم، فإن النتيجة الصافية الإجمالية بلغت 0.6 مليون درهم بنهاية يونيو 2025، مقارنة بخسارة قدرها 2.9 مليون درهم في نفس الفترة من السنة السابقة.

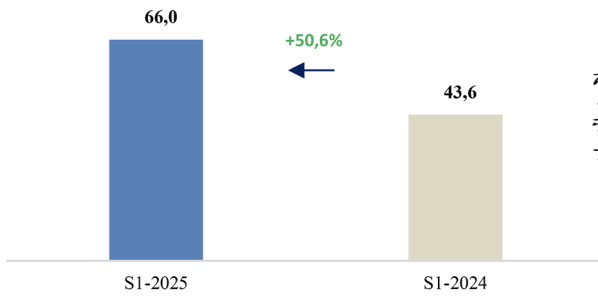
إعادة التأمين التكافلي

حقق صندوق إعادة التأمين التكافلي، الذي يسيره معيد التأمين الوطني من خلال نافذة مخصصة، حجم اشتراكات مقبولة بلغ 2 مليون درهم بنهاية يونيو 2025. وفي المقابل، تحمل الصندوق تكاليف تعويضات بقيمة 1.2 مليون درهم وتكاليف استغلال قدرها 201.6 ألف درهم. من جهتها، بلغت الاحتياطات التقنية المكونة 10.8 مليون درهم مقارنة بـ 10.1 مليون درهم في نهاية سنة 2024.

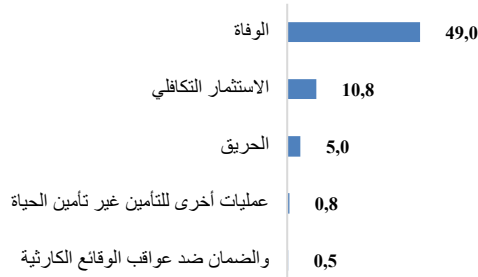
تطور الأصول الذاتية



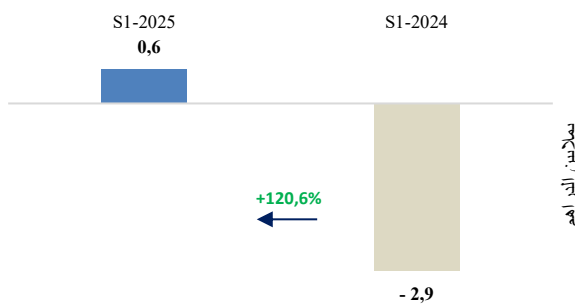
تطور الأقساط الصادرة



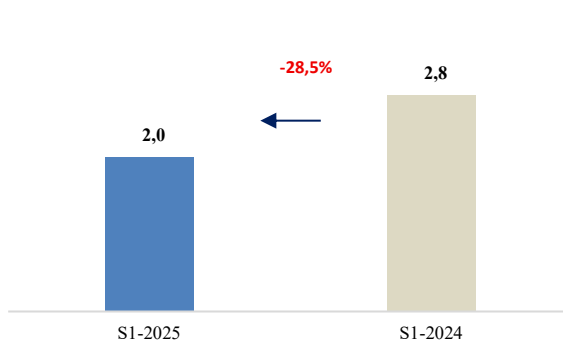
هيكل الأقساط الصادرة



تطور النتيجة الصافية



تطور الأقساط المقبولة





(بملايين الدراهم)

الملحق 1: حسابات المؤمنین المباشرين

ACTIF	الأسدس الأول من سنة 2025			2024	الأصول
	الإجمالي	الاستهلاكات والمخصصات	الصافي		
ACTIF IMMOBILISE	263 841	11 456	252 384	246 094	الأصول الثابتة
Immobilisation en non-valeurs	1 429	964	465	474	قيم معدومة ملحقة بالأصول الثابتة
Frais préliminaires	26	25	1	1	مصاريف تمهيدية
Charges à répartir sur plusieurs exercices	1 403	939	464	473	تكاليف للتوزيع على عدة سنوات مالية
Primes de remboursement des obligations	-	-	-	-	مكافآت تسديد سندات اقتراضية
Immobilisations incorporelles	6 394	2 270	4 124	4 150	حقوق معنوية ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisation en recherche et développement	-	-	-	-	البحث والتنمية
Brevets, marques, droits et valeurs similaires	1 419	1 002	416	410	براءات، علامات، حقوق وقيم شبيهة بها
Fonds commercial	4 329	869	3 459	3 489	محل تجاري
Autres immobilisations incorporelles	646	398	248	252	حقوق معنوية أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisations corporelles	3 659	2 315	1 344	1 371	أصول ثابتة مادية
Terrains	173	-	173	179	أراض
Constructions	833	435	398	394	مبان
Installations techniques, matériel et outillage	72	53	19	19	إنشاءات تقنية، عتاد وأدوات
Matériel de transport	50	33	17	20	عتاد النقل
Mobilier, matériel de bureau et aménagements divers	2 036	1 629	407	413	أثاث، عتاد المكتب وتجهيزات مختلفة
Autres immobilisations corporelles	373	165	208	215	أصول ثابتة مادية أخرى
Immobilisations corporelles en cours	122	-	122	132	أصول ثابتة مادية قيد الإنجاز
Immobilisations financières	23 756	2 655	21 100	20 588	حقوق مالية ملحقة بالأصول الثابتة
Prêts immobilisés	788	94	693	699	سلفات ملحقة بالأصول الثابتة
Autres créances financières	3 080	362	2 718	2 431	دائنيات مالية أخرى
Titres de participation	1 812	1 162	649	653	سندات المساهمة
Autres titres immobilisés	18 077	1 037	17 040	16 805	سندات أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Placements affectés aux opérations d'assurance	228 589	3 253	225 336	219 506	توظيفات مرصدة لعمليات التأمين
Placements immobiliers	14 677	1 619	13 058	12 332	توظيفات عقارية
Obligations, bons et titres de créances négociables	53 081	120	52 961	52 160	سندات القرض والأذون
Actions et parts sociales	148 592	1 408	147 184	143 895	أسهم وحصص
Prêts et effets assimilés	2 460	66	2 394	2 181	قروض وأوراق مشابهة
Dépôts en comptes indisponibles	3 053	-	3 053	2 787	ودائع في حسابات غير قابلة للتصرف
Placements affectés aux contrats en unités de compte	3 792	-	3 792	3 231	توظيفات مرصدة للعقود المحتسبة بوحدات حسابية
Dépôts auprès des cédantes	726	-	726	761	ودائع لدى المقاولات المحيلة
Autres placements	2 208	40	2 168	2 159	توظيفات أخرى
Ecarts de conversion – actif	15	-	15	5	فوارق التحويل بالأصول
Diminution de créances immobilisées et des placements	15	-	15	5	نقصان الدائنيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Augmentation des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	-	-	زيادة ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
ACTIF CIRCULANT (hors trésorerie)	61 448	8 750	52 698	44 790	الأصول المتداولة (دون الخزينة)
Part des cessionnaires dans les provisions techniques	9 053	-	9 053	9 271	حصة المحال إليهم في الاحتياطيات التقنية
Provisions pour primes non acquises	898	-	898	715	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	5 693	-	5 693	5 986	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	2 148	-	2 148	2 199	احتياطيات تأمينات الحياة
Autres provisions techniques	313	-	313	372	احتياطيات تقنية أخرى
Créances de l'actif circulant	48 607	8 655	39 951	32 137	دائنيات الأصول المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés débiteurs	3 409	38	3 371	2 886	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة بمدينة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés débiteurs	26 987	8 116	18 871	14 604	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة بمدينة
Personnel débiteur	90	0	90	77	مستخدمون مدينون
Etat débiteur	2 492	-	2 492	2 399	الدولة (مدينة)



Comptes d'associés débiteurs	66	1	65	45	حسابات شركاء مدينين
Autres débiteurs	7 826	501	7 326	7 090	مدينون آخرون
Comptes de régularisation-actif	7 736	-	7 736	5 035	حسابات تسوية بالأصول
Titres et valeurs de placement (non affectés aux opérations d'assurance)	3 783	95	3 688	3 378	سندات وقيم توظيف (غير مرصدة لعمليات التأمين)
Ecarts de conversion -actif (éléments circulants)	6	-	6	4	فوارق التحويل بالأصول (عناصر متداولة)
TRESORERIE	5 359	42	5 317	5 016	الخزينة
Trésorerie-actif	5 359	42	5 317	5 016	خزينة بالأصول
Chèques et valeurs à encaisser	1 556	42	1 514	1 596	شيكات وقيم للتحويل
Banques, TGR, C.C.P.	3 794	-	3 794	3 408	بنوك، الخزينة العامة، شيكات بريدية
Caisses, régies d'avances et accreditifs	9	-	9	11	صناديق، حوالات تسبيقات واعتمادات
TOTAL GENERAL	330 648	20 248	310 400	295 899	المجموع العام



Bilan - P A S S I F	الأحدس الأول 2025	2024	الخصوم
FINANCEMENT PERMANENT	275 666	265 995	التمويل الدائم
Capitaux propres	46 617	45 686	رؤوس أموال ذاتية
Capital social ou fonds d'établissement	13 213	13 213	رأس مال الشركة أو رأس مال تأسيسي
à déduire : Actionnaires, capital souscrit non appelé	-	-	ناقص : مساهمون، رأس مال مكتتب به وغير مطالب به
Capital appelé, (dont versé.....)	13 213	4 928	رأس مال مطالب به (دفع منه.....)
Primes d'émission, de fusion, d'apport	4 855	4 855	علاوات إصدار واندماج وتقدمة
Ecarts de réévaluation	32	29	فوارق إعادة التقييم
Réserve légale	512	506	احتياطي قانوني
Autres réserves	15 856	15 104	احتياطيات أخرى
Report à nouveau	8 224	7 605	مرحل من جديد
Fonds social complémentaire	-	-	رأس مال الشركة اضافي
Résultats nets en instance d'affectation	582	0	نتائج صافية قيد الإرصاء
Résultat net de l'exercice	3 342	4 374	نتيجة صافية للدورة المحاسبية
Capitaux propres assimilés	29	29	رؤوس أموال ذاتية مماثلة
Provisions réglementées	29	29	مخصصات مقننة
Dettes de financement	2 404	2 735	ديون التمويل
Emprunts obligataires	-	-	اقتراضات سندية
Emprunts pour fonds d'établissement	900	900	اقتراضات للأسهم التأسيسية
Autres dettes de financement	1 504	1 835	ديون أخرى للتمويل
Provisions durables pour risques et charges	3 377	2 850	مخصصات مستديمة لمواجهة مخاطر وتكاليف
Provisions pour risques	46	38	مخصصات لمواجهة مخاطر
Provisions pour charges	3 331	2 813	مخصصات لمواجهة تكاليف
Provisions techniques brutes	223 240	214 693	احتياطيات تقنية إجمالية
Provisions pour primes non acquises	9 326	6 728	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	60 888	60 513	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	138 153	132 375	احتياطيات تأمينات الحياة
Provisions pour fluctuations de sinistralité	5 390	5 455	احتياطيات تقلبات حجم الحوادث
Provisions pour aléas financiers	-	-	احتياطيات الغرر المالي
Provisions techniques des contrats en unités de compte	3 832	3 272	احتياطيات تقنية للعقود المحسوبة بوحدات حسابية
Provisions pour participations aux bénéficiaires	3 561	4 254	احتياطيات المساهمة في الأرباح
Provisions techniques sur placements	403	402	احتياطيات تقنية للتوظيفات
Autres provisions techniques	1 688	1 695	احتياطيات تقنية أخرى
Ecarts de conversion -passif	-	-	فوارق التحويل بالخصوم
Augmentation des créances immobilisées et des placements	-	-	زيادة الدائيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Diminution des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	نقصان ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
PASSIF CIRCULANT (hors trésorerie)	29 479	25 525	الخصوم المتداولة (دون الخزينة)
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	4 630	3 976	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	4 630	3 976	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes de passif circulant	24 751	21 440	ديون الخصوم المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés créditeurs	2 723	2 104	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة دائنة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés créditeurs	6 272	6 332	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة دائنة
Personnel créditeur	197	252	مستخدمون دائنون
Organismes sociaux créditeurs	141	132	هيئات اجتماعية دائنة
Etat créditeur	1 854	1 070	الدولة (دائنة)
Comptes d'associés créditeurs	1 619	22	حسابات شركاء دائنين
Autres créanciers	7 755	7 893	دائنون آخرون
Comptes de régularisation-passif	4 190	3 635	حسابات تسوية بالخصوم
Autres provisions pour risques et charges	93	105	مخصصات أخرى لمواجهة مخاطر وتكاليف
Ecarts de conversion -passif (éléments circulants)	5	5	فوارق التحويل بالخصوم (عناصر متداولة)
TRESORERIE	5 254	4 379	الخزينة
Trésorerie-passif	5 254	4 379	خزينة بالخصوم
Crédits d'escompte	-	-	قروض الخصم
Crédits de trésorerie	30	-	قروض الخزينة
Banques	5 224	4 379	بنوك
TOTAL GENERAL	310 400	295 899	المجموع العام



Compte technique assurance vie	الأمدس الأول 2025			الأمدس الأول 2024	الحسابات التقنيتية – تأمين الحياة
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)	14 933	86	14 847	13 739	الأقساط (1)
Primes émises	14 936	86	14 850	13 747	الأقساط الصادرة
Produits techniques d'exploitation (2)	52	-	52	45	العائدات التقنيتية للاستغلال (2)
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	41	-	41	36	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	11	-	11	9	استردادات الاستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	16 540	76	16 464	14 833	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	10 860	146	10 714	9 380	تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	62	-21	83	132	تغير احتياطيوات الحوادث الواجب أدائها
Variation des provisions des assurances vie	5 777	-50	5 828	5 984	تغير احتياطيوات تأمينات الحياة
Variation des provisions pour fluctuations de sinistralité	-35	-	-35	-8	تغير احتياطيوات تقلبات حجم الحوادث
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطيوات الغرر المالي
Variation des provisions techniques des contrats en unités de compte	561	-	561	68	تغير الإحتياطيوات التقنيتية للعقود المحتسبة بوحدات حسابية
Variation des provisions pour participation aux bénéfices	-686	-	-686	-723	تغير احتياطيوات المساهمة في الأرباح
Variation des autres provisions techniques	-	-	-	-	تغير الإحتياطيوات التقنيتية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	1 282	-	1 282	1 219	التكاليف التقنيتية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	633	-	633	608	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	93	-	93	89	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	196	-	196	167	تكاليف خارجية أخرى
Impôts et taxes	69	-	69	67	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	210	-	210	190	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	7	-	7	9	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	74	-	74	89	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	4 960	-	4 960	3 801	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	3 151	-	3 151	2 846	مردودات التوظيفات
Gains de change	0	-	0	-	مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	16	-	16	18	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements	1 333	-	1 333	761	أرباح تحقيق توظيفات
Ajustements de VARCUC (1)(plus-values non réalisées)	322	-	322	101	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب (زيادة القيمة غير المحققة)
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	3	-	3	24	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges	135	-	135	50	استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	212	-	212	170	تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	17	-	17	16	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	56	-	56	46	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	-	-	-	-	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	37	-	37	30	اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements	31	-	31	12	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Ajustements de VARCUC(1) (moins-values non réalisées)	0	-	0	0	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب (ناقص القيم غير المحققة)
Autres charges de placements	1	-	1	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement	70	-	70	65	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE VIE (1+2-3-4+5-6)	1 911	10	1 901	1 364	نتيجة تقنيتية لتأمين الحياة (6-5+4-3-2+1)



Compte technique assurances non-vie	الأوسدس الأول 2025			الأوسدس الأول 2024	الحسابات التقنفة - التأمفم غير التأمفم على الحفة
	الإجمالف	الإحالف	الصافف		
Primes (1)	17 539	2 447	15 092	14 009	الإقساط (1)
Primes émises	20 137	2 633	17 505	16 146	الإقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises	2 598	185	2 413	2 137	تغير احتفاطفات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)	421	-	421	368	العائدات التقنفة للاستغلال (2)
Subventions d'exploitation	14	-	14	16	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	122	-	122	85	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	285	-	285	267	استردادات الاستغلال، تنقفلت تكالف
Prestations et frais (3)	11 435	648	10 788	9 989	التعوفضات والمصارف (3)
Prestations et frais payés	11 166	979	10 189	9 528	تعوفضات ومصارف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	313	-272	585	306	تغير احتفاطفات الحوافث الواجب أداؤها
Variation des provisions pour fluctuations de sinistralité	-30	-	-30	-45	تغير احتفاطفات تقلبات حجم الحوافث
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-6	تغير احتفاطفات الغور المالف
Variation des provisions pour participations aux bénéfices	-6	-	-5	11	تغير احتفاطفات المساهمة فف الأرفاح
Variation des autres provisions techniques	-7	-59	52	181	تغير الاحتفاطفات التقنفة الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	4 883	-	4 883	4 579	التكالف التقنفة للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	1 931	-	1 931	1 760	تكالف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	170	-	170	149	مشترفيات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	687	-	687	623	تكالف خارجية أخرى
Impôts et taxes	144	-	144	139	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	1 113	-	1 113	1 037	تكالف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	38	-	38	36	تكالف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	800	-	800	835	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	3 339	-	3 339	2 869	عائدات التوظففات المرصدة لعملفات التأمفم (5)
Revenus des placements	2 483	-	2 483	2 497	مردودات التوظففات
Gains de change	1	-	1	3	مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	4	-	4	4	نتائج الفوارق فف أسعار التسدفد التي سفتم تلقفها
Profits sur réalisation de placements	699	-	699	201	أرفاح تحققف توظففات
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرفاح ناتجة عن إعادة تقفم التوظففات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	34	-	34	38	فوائد وعائدات أخرى للتوظففات
Reprises sur charges de placements ; Transferts de charges	118	-	118	126	استردادات تكالف التوظف، تنقفلت تكالف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	274	-	274	274	تكالف التوظففات المخصصة لعملفات التأمفم (6)
Charges d'intérêts	76	-	76	108	تكالف الفوائد
Frais de gestion des placements	65	-	65	45	مصارف تسففر التوظففات
Pertes de change	3	-	3	2	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	13	-	13	8	اهتلاك الفوارق فف أسعار التسدفد
Pertes sur réalisation de placements	63	-	63	48	خسائر تحققف توظففات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقفم التوظففات المرصدة
Autres charges de placements	0	-	0	4	تكالف أخرى للتوظففات
Dotations sur placements	53	-	53	59	مخصصات توظففات
RESULTAT TECHNIQUE NON-VIE (1+2-3-4+5-6)	4 707	1 800	2 907	2 404	نتفجة تقنفة للتأمفم غير التأمفم على الحفة (6-5+4-3-2+1)



Comptes non techniques	العمليات الخاصة بالأسدس الأول	الأسدس الأول 2025		الأسدس الأول 2024	الحسابات غير التقنيتية
		العمليات الخاصة بالسنوات الماضية	خاص ب السنة (المجموع)		
Produits non techniques courants (1)	993	1	993	686	عائدات غير تقنيتية جارية (1)
Produits d'exploitation non techniques courants	54	1	55	38	عائدات استغلال غير تقنيتية جارية
Intérêts et autres produits non techniques courants	901	-	901	604	فوائد وعائدات أخرى غير تقنيتية جارية
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	0	-	0	0	عائدات الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Autres produits non techniques courants	3	-	3	3	عائدات أخرى غير تقنيتية جارية
Reprises non techniques, transferts de charges	33	-	33	41	استردادات غير تقنيتية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques courantes(2)	399	-	399	325	تكاليف غير تقنيتية جارية (2)
Charges d'exploitation non techniques courantes	158	-	158	130	تكاليف استغلال غير تقنيتية جارية
Charges financières non techniques courantes	97	-	97	74	تكاليف مالية غير تقنيتية جارية
Amortissement des différences sur prix de remboursement	1	-	1	1	اهلاك الفوارق في أسعار التسديد
Autres charges non techniques courantes	0	-	0	0	تكاليف أخرى غير تقنيتية جارية
Dotations non techniques courantes	143	-	143	121	مخصصات غير تقنيتية
Résultat non technique courant (1-2)	594	1	594	361	نتيجة غير تقنيتية جارية
Produits non techniques non courants (3)	482	28	510	813	عائدات غير تقنيتية غير جارية (3)
Produits des cessions d'immobilisations	246	-	246	521	عائدات التنازلات عن الأصول الثابتة
Subventions d'équilibre	-	-	-	-	إعانات التوازن
Profits provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres produits non courants	51	28	80	51	عائدات أخرى غير جارية
Reprises non courantes, transferts de charges	185	-	185	241	استردادات غير جارية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques non courantes (4)	1 280	14	1 294	1 161	تكاليف غير تقنيتية غير جارية (4)
Valeurs nettes d'amortissements des immobilisations cédées	220	-	220	421	قيم صافية من استهلاك الأصول الثابتة المتنازل عنها
Subventions accordées	-	-	-	-	إعانات ممنوحة
Pertes provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres charges non courantes	124	14	138	112	تكاليف أخرى غير جارية
Dotations non courantes	936	-	936	628	مخصصات غير جارية
Résultat non technique non courant (3-4)	-798	14	-784	-348	نتيجة غير تقنيتية غير جارية
RESULTAT NON TECHNIQUE (1-2+3-4)	-204	14	-190	13	نتيجة غير تقنيتية (1-2+3-4)

Récapitulation	الأسدس الأول 2025	الأسدس الأول 2024	خلاصة
RESULTAT TECHNIQUE VIE	1 901	1 364	نتيجة تقنيتية لتأمين الحياة
RESULTAT TECHNIQUE NON-VIE	2 907	2 403	نتيجة تقنيتية للتأمين غير التأمين على الحياة
RESULTAT NON TECHNIQUE	-190	14	نتيجة غير تقنيتية
RESULTAT AVANT IMPOTS	4 619	3 780	نتيجة قبل الضريبة
IMPOTS SUR LES RESULTATS	1 204	770	ضرائب على النتائج
RESULTAT NET	3 415	3 010	نتيجة صافية
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES VIE	19 859	17 586	مجموع عائدات تأمين الحياة
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES NON-VIE	18 852	17 246	مجموع عائدات التأمين غير التأمين على الحياة
TOTAL DES PRODUITS NON TECHNIQUES	1 503	1 500	مجموع العائدات غير التقنيتية
TOTAL DES PRODUITS	40 214	36 331	مجموع العائدات
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES VIE	17 958	16 222	مجموع تكاليف تأمين الحياة
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES NON-VIE	15 945	14 843	مجموع تكاليف التأمين غير التأمين على الحياة
TOTAL DES CHARGES NON TECHNIQUES	1 693	1 486	مجموع التكاليف غير التقنيتية
IMPOTS SUR LES RESULTATS	1 204	770	ضرائب على النتائج
TOTAL DES CHARGES	36 800	33 321	مجموع التكاليف
RESULTAT NET	3 415	3 010	نتيجة صافية



(بملايين الدراهم)

الملحق 2: حسابات معيدي التأمين الحصريين

ACTIF	الأسدس الأول 2025			2024	الأصول
	الإجمالي	الاستهلاكات والمخصصات	الصافي		
ACTIF IMMOBILISE	11 267	360	10 907	10 909	الأصول الثابتة
Immobilisation en non-valeurs	48	20	29	18	قيم معدومة ملحقة بالأصول الثابتة
Frais préliminaires	-	-	-	-	مصاريف تمهيدية
Charges à répartir sur plusieurs exercices	48	20	29	18	تكاليف للتوزيع على عدة سنوات مالية
Primes de remboursement des obligations	-	-	-	-	مكافآت تسديد سندات اقتراضية
Immobilisations incorporelles	60	40	20	22	حقوق معنوية ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisation en recherche et développement	-	-	-	-	البحث والتنمية
Brevets, marques, droits et valeurs similaires	48	40	8	9	براءات، علامات، حقوق وقيم شبيهة بها
Fonds commercial	-	-	-	-	محل تجاري
Autres immobilisations incorporelles	12	-	12	12	حقوق معنوية أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisations corporelles	60	44	16	15	أصول ثابتة مادية
Terrains	-	-	-	-	أراض
Constructions	-	-	-	-	مبان
Installations techniques, matériel et outillage	-	-	-	-	إنشاءات تقنية، عتاد وأدوات
Matériel de transport	1	1	0	0	عتاد النقل
Mobilier, matériel de bureau et aménagements divers	54	43	12	11	أثاث، عتاد المكتب وتجهيزات مختلفة
Autres immobilisations corporelles	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية أخرى
Immobilisations corporelles en cours	5	-	5	4	أصول ثابتة مادية قيد الإنجاز
Immobilisations financières	31	2	30	31	حقوق مالية ملحقة بالأصول الثابتة
Prêts immobilisés	28	2	26	28	سلفات ملحقة بالأصول الثابتة
Autres créances financières	4	-	4	3	دائنيات مالية أخرى
Titres de participation	-	-	-	-	سندات المساهمة
Autres titres immobilisés	-	-	-	-	سندات أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Placements affectés aux opérations d'assurance	11 004	255	10 749	10 817	توظيفات مرصدة لعمليات التأمين
Placements immobiliers	713	23	689	466	توظيفات عقارية
Obligations, bons et titres de créances négociables	1 694	-	1 694	2 218	سندات القرض والأذون
Actions et parts sociales	5 865	231	5 634	5 407	أسهم وحصص
Prêts et effets assimilés	-	-	-	-	قروض وأوراق مشابهة
Dépôts en comptes indisponibles	790	-	790	883	ودائع في حسابات غير قابلة للتصرف
Placements affectés aux contrats en unités de compte	-	-	-	-	توظيفات مرصدة للعقود المحتسبة بوحدات حسابية
Dépôts auprès des cédantes	1 941	-	1 941	1 844	ودائع لدى المقاولات المحيلة
Autres placements	-	-	-	-	توظيفات أخرى
Ecarts de conversion – actif	64	-	64	6	فوارق التحويل بالأصول
Diminution de créances immobilisées et des placements	64	-	64	6	نقصان الدائنيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Augmentation des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	-	-	زيادة ديون التمويل والإحتياطيات التقنية
ACTIF CIRCULANT (hors trésorerie)	8 775	451	8 324	7 058	الأصول المتداولة (دون الخزينة)
Part des cessionnaires dans les provisions techniques	5 586	-	5 586	4 738	حصة المحال إليهم في الإحتياطيات التقنية
Provisions pour primes non acquises	1 359	-	1 359	833	إحتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	4 227	-	4 227	3 905	إحتياطيات الحوادث الواجب أداؤها
Provisions des assurances vie	-	-	-	-	إحتياطيات تأمينات الحياة
Autres provisions techniques	-	-	-	-	إحتياطيات تقنية أخرى
Créances de l'actif circulant	3 040	451	2 589	2 215	دائنيات الأصول المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés débiteurs	166	76	91	190	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة بمدينة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés débiteurs	2 621	360	2 261	1 760	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة بمدينة
Personnel débiteur	1	-	1	0	مستخدمون مدينون
Etat débiteur	155	-	155	186	الدولة (مدينة)



Comptes d'associés débiteurs	-	-	-	-	حسابات شركاء مدينين
Autres débiteurs	30	15	14	12	مدينون آخرون
Comptes de régularisation-actif	67	-	67	66	حسابات تسوية بالأصول
Titres et valeurs de placement (non affectés aux opérations d'assurance)	-	-	-	-	سندات وقيم توظيف (غير مرصدة لعمليات التأمين)
Ecart de conversion -actif (éléments circulants)	149	-	149	105	فوارق التحويل بالأصول (عناصر متداولة)
TRESORERIE	172	-	172	39	الخزينة
Trésorerie-actif	172	-	172	39	خزينة بالأصول
Chèques et valeurs à encaisser	0	-	0	0	شيكات وقيم للتحويل
Banques, TGR, C.C.P.	172	-	172	39	بنوك، الخزينة العامة، شيكات بريدية
Caisses, régies d'avances et accreditifs	0	-	0	0	صناديق، خواتم تسبيقات واعتمادات
TOTAL GENERAL	20 214	811	19 404	18 006	المجموع العام

PASSIF	الأسدس الأول 2025	2024	الخصوم
FINANCEMENT PERMANENT	16 652	15 695	التمويل الدائم
Capitaux propres	2 928	3 055	رؤوس أموال ذاتية
Capital social ou fonds d'établissement	2 200	2 200	رأس مال الشركة أو رأس مال تأسيسي
à déduire : Actionnaires, capital souscrit non appelé	-	-	ناقص : مساهمون، رأس مال مكتتب به وغير مطالب به
Capital appelé, (dont versé.....)	2 200	2 200	رأس مال مطالب به (دفع منه.....)
Primes d'émission, de fusion, d'apport	-	-	علاوات إصدار واندماج وتقدمة
Ecart de réévaluation	-	-	فوارق إعادة التقييم
Réserve légale	216	194	احتياطي قانوني
Autres réserves	382	224	احتياطيات أخرى
Report à nouveau	0	0	مرحل من جديد
Fonds social complémentaire	-	-	رأس مال الشركة إضافي
Résultats nets en instance d'affectation	-	-	نتائج صافية قيد الإرصاء
Résultat net de l'exercice	130	437	نتيجة صافية للدورة المحاسبية
Capitaux propres assimilés	-	-	رؤوس أموال ذاتية مماثلة
Provisions réglementées	-	-	مخصصات مقننة
Dettes de financement	6	2	ديون التمويل
Emprunts obligataires	-	-	اقتراضات سندية
Emprunts pour fonds d'établissement	-	-	اقتراضات للراسمال التأسيسي
Autres dettes de financement	6	2	ديون أخرى للتمويل
Provisions durables pour risques et charges	190	133	مخصصات مستديمة لمواجهة مخاطر وتكاليف
Provisions pour risques	64	6	مخصصات لمواجهة مخاطر
Provisions pour charges	126	126	مخصصات لمواجهة تكاليف
Provisions techniques brutes	13 528	12 453	احتياطيات تقنية إجمالية
Provisions pour primes non acquises	2 110	1 126	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	9 046	8 825	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	1 920	1 936	احتياطيات تأمينات الحياة
Provisions pour fluctuations de sinistralité	364	546	احتياطيات تقلبات حجم الحوادث
Provisions pour aléas financiers	-	-	احتياطيات الغرر المالي
Provisions techniques des contrats en unités de compte	-	-	احتياطيات تقنية للعقود المحاسبية بوحدات حسابية
Provisions pour participations aux bénéfices	-	-	احتياطيات المساهمة في الأرباح
Provisions techniques sur placements	7	5	احتياطيات تقنية للتوظيفات
Autres provisions techniques	80	15	احتياطيات تقنية أخرى
Ecart de conversion -passif	1	52	فوارق التحويل بالخصوم
Augmentation des créances immobilisées et des placements	1	52	زيادة الدائنيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Diminution des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	نقصان ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
PASSIF CIRCULANT (hors trésorerie)	2 751	2 311	الخصوم المتداولة (دون الخزينة)
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	539	541	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	539	541	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes de passif circulant	2 004	1 607	ديون الخصوم المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés créditeurs	1 221	921	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة دائنة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés créditeurs	305	224	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة دائنة
Personnel créditeur	25	30	مستخدمون دائنون
Organismes sociaux créditeurs	21	17	هيئات اجتماعية دائنة
Etat créditeur	158	313	الدولة (دائنة)
Comptes d'associés créditeurs	170	-	حسابات شركاء دائنين
Autres créanciers	60	54	دائنون آخرون
Comptes de régularisation-passif	44	47	حسابات تسوية بالخصوم
Autres provisions pour risques et charges	150	106	مخصصات أخرى لمواجهة مخاطر وتكاليف
Ecart de conversion -passif (éléments circulants)	58	57	فوارق التحويل بالخصوم (عناصر متداولة)



TRESORERIE	-	-	الخزينة
Trésorerie-passif	-	-	خزينة بالخصوم
Crédits d'escompte	-	-	قروض الخصم
Crédits de trésorerie	-	-	قروض الخزينة
Banques	-	-	بنوك
TOTAL GENERAL	19 404	18 006	المجموع العام

Compte technique assurances vie	الأسدس الأول 2025			الأسدس الأول 2024	الحسابات التقنية - تأمين الحياة
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)	189	8	181	99	الإقساط (1)
Primes émises	189	8	181	99	الإقساط الصادرة
Produits techniques d'exploitation (2)	18	-	18	6	العائدات التقنية للاستغلال (2)
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	0	-	0	1	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	18	-	18	5	استردادات الاستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	223	5	218	19	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	299	3	296	304	تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	-112	2	-114	-252	تغير احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Variation des provisions des assurances vie	-16	-	-16	-94	تغير احتياطيات تأمينات الحياة
Variation des provisions pour fluctuations de sinistralité	-13	-	-13	5	تغير احتياطيات تقلبات حجم الحوادث
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطيات الغرر المالي
Variation des provisions techniques des contrats en unités de compte	-	-	-	-	تغير الاحتياطيات التقنية للعقود المحسوبة بوحدات حسابية
Variation des provisions pour participation aux bénéfices	-	-	-	-	تغير احتياطيات المساهمة في الأرباح
Variation des autres provisions techniques	65	-	65	56	تغير الاحتياطيات التقنية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	18	-	18	14	التكاليف التقنية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	-	-	-	-	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	0	-	0	0	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	4	-	4	3	تكاليف خارجية أخرى
Impôts et taxes	1	-	1	1	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	6	-	6	5	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	0	-	0	0	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	7	-	7	5	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	67	-	67	89	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	43	-	43	69	مردودات التوظيفات
Gains de change	1	-	1	1	مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	0	-	0	0	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements	12	-	12	16	أرباح تحقيق توظيفات
Ajustements de VARCUC (1)(plus-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحد الحساب (زيادة القيمة غير المحققة)
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	1	-	1	1	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges	10	-	10	2	استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	14	-	14	6	تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	-	-	-	-	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	1	-	1	0	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	3	-	3	1	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	3	-	3	3	اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements	-	-	-	-	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Ajustements de VARCUC(1) (moins-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحد الحساب (ناقص القيم غير المحققة)
Autres charges de placements	-	-	-	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement	7	-	7	2	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE VIE (1+2-3-4+5-6)	19	3	16	155	نتيجة تقنية لتأمين الحياة (6-5+4-3-2+1)



Compte technique assurances non-vie	الأمدس الأول 2025			الأمدس الأول 2024	الحسابات التقنيتية – التأمين غير التأمين على الحياة
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)	1 445	794	651	603	الإقساط (1)
Primes émises	2 428	1 320	1 109	975	الإقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises	984	526	458	372	تغير احتياطي الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)	166	-	166	149	العائدات التقنيتية للاستغلال (2)
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	2	-	2	2	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	164	-	164	147	استرداد استغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	1 043	519	524	632	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	879	199	680	503	تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	333	320	13	249	تغير احتياطي الحوادث الواجب أداؤها
Variation des provisions pour fluctuations de sinistralité	-169	-	-169	-30	تغير احتياطي تقلبات حجم الحوادث
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطي الغرر المالي
Variation des provisions pour participations aux bénéfices	-	-	-	-	تغير احتياطي المساهمة في الأرباح
Variation des autres provisions techniques	-	-	-	-90	تغير الاحتياطي التقنيتية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	307	-	307	256	التكاليف التقنيتية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	-	-	-	-	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	1	-	1	0	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	38	-	38	32	تكاليف خارجية أخرى
Impôts et taxes	12	-	12	11	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	57	-	57	47	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	0	-	0	1	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	199	-	199	164	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	313	-	313	215	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	144	-	144	160	مردودات التوظيفات
Gains de change	23	-	23	13	مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	0	-	0	0	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements	96	-	96	13	أرباح تحقيق توظيفات
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	13	-	13	12	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placements ; Transferts de charges	37	-	37	17	استرداد تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	116	-	116	44	تكاليف التوظيفات المخصصة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	-	-	-	-	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	2	-	2	1	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	48	-	48	24	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	4	-	4	5	اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements	0	-	0	-	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Autres charges de placements	-	-	-	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placements	61	-	61	14	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE NON-VIE (1 + 2 – 3 – 4 + 5 – 6)	457	275	182	36	نتيجة تقنيتية للتأمين غير التأمين على الحياة (6 – 5 + 4 – 3 – 2 + 1)



Compte non technique	العمليات الخاصة بالأسدس الأول	الأسدس الأول 2025		الأسدس الأول 2024	الحسابات غير التقنية
		العمليات الخاصة بالسنوات الماضية	خاص ب السنة (المجموع)		
Produits non techniques courants (1)	0,2	-	0,2	0,3	عائدات غير تقنية جارية (1)
Produits d'exploitation non techniques courants	-	-	-	0,0	عائدات استغلال غير تقنية جارية
Intérêts et autres produits non techniques courants	0,2	-	0,2	0,3	فوائد وعائدات أخرى غير تقنية جارية
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	عائدات الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Autres produits non techniques courants	-	-	-	-	عائدات أخرى غير تقنية جارية
Reprises non techniques, transferts de charges	-	-	-	-	استرداد غير تقنية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques courantes (2)	13,0	-	13,0	7,2	تكاليف غير تقنية جارية (2)
Charges d'exploitation non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف استغلال غير تقنية جارية
Charges financières non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف مالية غير تقنية جارية
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Autres charges non techniques courantes	-	-	-	0,0	تكاليف أخرى غير تقنية جارية
Dotations non techniques courantes	13,0	-	13,0	7,1	مخصصات غير تقنية
Résultat non technique courant (1-2)	-12,8	-	-12,8	-6,9	نتيجة غير تقنية جارية (1-2)
Produits non techniques non courants (3)	1,3	0,0	1,3	0,0	عائدات غير تقنية غير جارية (3)
Produits des cessions d'immobilisations	-	-	-	-	عائدات التنازلات عن الأصول الثابتة
Subventions d'équilibre	-	-	-	-	إعانات التوازن
Profits provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres produits non courants	1,3	0,0	1,3	0,0	عائدات أخرى غير جارية
Reprises non courantes, transferts de charges	-	-	-	-	استرداد غير جارية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques non courantes (4)	18,3	-	18,3	38,1	تكاليف غير تقنية غير جارية (4)
Valeurs nettes d'amortissements des immobilisations cédées	-	-	-	-	قيم صافية من استهلاك الأصول الثابتة المتنازل عنها
Subventions accordées	-	-	-	-	إعانات ممنوحة
Pertes provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres charges non courantes	18,3	-	18,3	11,8	تكاليف أخرى غير جارية
Dotations non courantes	-	-	-	26,3	مخصصات غير جارية
Résultat non technique non courant (3-4)	-17,1	0,0	-17,0	-38,1	نتيجة غير تقنية غير جارية
RESULTAT NON TECHNIQUE (1 - 2 + 3 -4)	-29,9	0,0	-29,8	-45,0	نتيجة غير تقنية

Récapitulation	الأسدس الأول 2025	الأسدس الأول 2024	خلاصة
RESULTAT TECHNIQUE VIE	16	155	نتيجة تقنية لتأمين الحياة
RESULTAT TECHNIQUE NON-VIE	182	36	نتيجة تقنية للتأمين غير التأمين على الحياة
RESULTAT NON TECHNIQUE	-30	-45	نتيجة غير تقنية
RESULTAT AVANT IMPOTS	168	146	نتيجة قبل الضريبة
IMPOTS SUR LES RESULTATS	38	57	ضرائب على النتائج
RESULTAT NET	130	89	نتيجة صافية
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES VIE	266	194	مجموع عائدات تأمين الحياة
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES NON-VIE	1 131	967	مجموع عائدات التأمين غير التأمين على الحياة
TOTAL DES PRODUITS NON TECHNIQUES	1	0	مجموع العائدات غير التقنية
TOTAL DES PRODUITS	1 398	1 162	مجموع العائدات
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES VIE	250	39	مجموع تكاليف تأمين الحياة
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES NON-VIE	949	931	مجموع تكاليف التأمين غير التأمين على الحياة
TOTAL DES CHARGES NON TECHNIQUES	31	45	مجموع التكاليف غير التقنية
IMPOTS SUR LES RESULTATS	38	57	ضرائب على النتائج
TOTAL DES CHARGES	1 268	1 073	مجموع التكاليف
RESULTAT NET	130	89	نتيجة صافية



الملحق 3: حسابات صندوق التأمين التكافلي دون احتساب إعادة التأمين التكافلي

(بالدرهم)

ACTIF	الأسدس الأول 2025			2024	الأصول
	الإجمالي	الاستهلاكات والمخصصات	الصافي		
ACTIF IMMOBILISE	42 498 700	-	42 498 700	31 712 000	الأصول الثابتة
Immobilisation en non-valeurs	-	-	-	-	قيم معدومة ملحقة بالأصول الثابتة
Frais préliminaires	-	-	-	-	مصاريف تمهيدية
Charges à répartir sur plusieurs exercices	-	-	-	-	تكاليف للتوزيع على عدة سنوات مالية
Primes de remboursement des obligations	-	-	-	-	مكافآت تسديد سندات اقتراضية
Immobilisations incorporelles	-	-	-	-	حقوق معنوية ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisation en recherche et développement	-	-	-	-	البحث والتنمية
Brevets, marques, droits et valeurs similaires	-	-	-	-	براءات، علامات، حقوق وقيم شبيهة بها
Fonds commercial	-	-	-	-	محل تجاري
Autres immobilisations incorporelles	-	-	-	-	حقوق معنوية أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisations corporelles	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية
Terrains	-	-	-	-	أراض
Constructions	-	-	-	-	مبان
Installations techniques, matériel et outillage	-	-	-	-	إنشاءات تقنية، عتاد وأدوات
Matériel de transport	-	-	-	-	عتاد النقل
Mobilier, matériel de bureau et aménagements divers	-	-	-	-	أثاث، عتاد المكتب وتجهيزات مختلفة
Autres immobilisations corporelles	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية أخرى
Immobilisations corporelles en cours	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية قيد الإنجاز
Immobilisations financières	-	-	-	-	حقوق مالية ملحقة بالأصول الثابتة
Prêts immobilisés	-	-	-	-	سلفات ملحقة بالأصول الثابتة
Parts de Fpct	-	-	-	-	أسهم وحصص صناديق التوظيف الجماعي للتسديد
Avance Takaful Accordée	-	-	-	-	التسبيق التكافلي الممنوح
Autres créances financières	-	-	-	-	دائنيات مالية أخرى
Titres de participation	-	-	-	-	سندات المساهمة
Autres titres immobilisés	-	-	-	-	سندات أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Placements affectés aux opérations d'assurance	42 498 700	-	42 498 700	31 712 000	توظيفات مرصدة لعمليات التأمين
Placements immobiliers	-	-	-	-	توظيفات عقارية
Obligations, bons et titres de créances négociables	-	-	-	-	سندات القرض والأذون
Actions et parts sociales	-	-	-	-	أسهم وحصص
Prêts et effets assimilés	-	-	-	-	قروض وأوراق مشابهة
Dépôts en comptes indisponibles	42 498 700	-	42 498 700	31 712 000	ودائع في حسابات غير قابلة للتصرف
Placements affectés aux contrats en unités de compte et contrats d'investissement Takaful	-	-	-	-	توظيفات مرصدة للعقود المحسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Dépôts auprès des cédantes	-	-	-	-	ودائع لدى المقاولات المحيلة
Autres placements	-	-	-	-	توظيفات أخرى
Ecarts de conversion – actif	-	-	-	-	فوارق التحويل بالأصول
Diminution de créances immobilisées et des placements	-	-	-	-	نقصان الدائنيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Augmentation des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	-	-	زيادة ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
ACTIF CIRCULANT (hors trésorerie)	29 691 306	-	29 691 306	24 936 557	الأصول المتداولة (دون الخزينة)
Part des cessionnaires dans les provisions techniques	3 980 105	-	3 980 105	4 641 481	حصة المحال إليهم في الاحتياطيات التقنية
Provisions pour primes non acquises	506 677	-	506 677	456 118	احتياطيات الأساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	3 473 428	-	3 473 428	4 185 363	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	-	-	-	-	احتياطيات تأمينات الحياة
Autres provisions techniques	-	-	-	-	احتياطيات تقنية أخرى
Créances de l'actif circulant	22 211 201	-	22 211 201	16 795 076	دائنيات الأصول المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés débiteurs	1 775 764	-	1 775 764	-	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة بمدينة



Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés débiteurs	19 440 760	-	19 440 760	16 213 607	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة بمدينة
Personnel débiteur	-	-	-	-	مستخدمون مدينون
Etat débiteur	483 885	-	483 885	7 844	الدولة (مدينة)
Comptes d'associés débiteurs	-	-	-	-	حسابات شركاء مدينين
Fonds Takaful Et Entreprise Takaful Débiteurs	-0	-	-0	-0	صندوق التأمين التكافلي ومقاولات التأمين التكافلي المدينين
Autres débiteurs	94 487	-	94 487	83 121	مدينون آخرون
Comptes de régularisation-actif	416 305	-	416 305	490 503	حسابات تسوية بالأصول
Titres et valeurs de placement (non affectés aux opérations d'assurance)	3 500 000	-	3 500 000	3 500 000	سندات وقيم توظيف (غير مرصدة لعمليات التأمين)
Ecarts de conversion -actif (éléments circulants)	-	-	-	-	فوارق التحويل بالأصول (عناصر متداولة)
TRESORERIE	39 225 339	-	39 225 339	33 519 998	الخزينة
Trésorerie-actif	39 225 339	-	39 225 339	33 519 998	خزينة بالأصول
Chèques et valeurs à encaisser	-	-	-	-	شيكات وقيم للتحويل
Banques, TGR, C.C.P.	39 225 339	-	39 225 339	33 519 998	بنوك، الخزينة العامة، شيكات بريدية
Caisses, régies d'avances et accréditifs	-	-	-	-	صناديق، حوالات تسبيقات واعتمادات
TOTAL GENERAL	111 415 345	-	111 415 345	90 168 555	المجموع العام

Bilan - P A S S I F	الأسس الأول 2025	2024	الخصوم
FINANCEMENT PERMANENT	43 293 708	31 310 769	التمويل الدائم
Capitaux propres	-250 701	-206 645	رؤوس أموال ذاتية
Capital social ou fonds d'établissement	-	-	رأس مال الشركة أو رأس مال تأسيسي
à déduire : Actionnaires, capital souscrit non appelé	-	-	ناقص: مساهمون، رأس مال مكتتب به وغير مطالب به
Capital appelé, (dont versé.....)	-	-	رأس مال مطالب به (دفع منه)
Primes d'émission, de fusion, d'apport	-	-	علاوات إصدار واندماج وتقدمة
Ecarts de réévaluation	-	-	فوارق إعادة التقويم
Réserve légale	-	-	احتياطي قانوني
Autres réserves	-	-	احتياطيات أخرى
Report à nouveau	-206 645	-226 885	مرحل من جديد
Fonds social complémentaire	-	-	رأسمال الشركة إضافي
Résultats nets en instance d'affectation	-	-	نتائج صافية قيد الإرصاء
Résultat net de l'exercice	-44 056	20 240	نتيجة صافية للدورة المحاسبية
Capitaux propres assimilés	-	-	رؤوس أموال ذاتية مماثلة
Provisions réglementées	-	-	مخصصات مقننة
Dettes de financement	-	-	ديون التمويل
Emprunts obligataires	-	-	اقتراضات سنديّة
Emprunts pour fonds d'établissement	-	-	اقتراضات للرأسمال التأسيسي
Avance Takaful reçue	-	-	التسبيق التكافلي المتوصل به
Autres dettes de financement	-	-	ديون أخرى للتمويل
Provisions durables pour risques et charges	-	-	مخصصات مستديمة لمواجهة مخاطر وتكاليف
Provisions pour risques	-	-	مخصصات لمواجهة مخاطر
Provisions pour charges	-	-	مخصصات لمواجهة تكاليف
Provisions techniques brutes	43 544 408	31 517 413	احتياطيات تقنية إجمالية
Provisions pour primes non acquises	1 197 397	1 077 916	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	7 589 557	5 535 976	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	4 983 866	1 722 322	احتياطيات تأمينات الحياة
Provisions de stabilité	14 848 220	11 213 886	احتياطيات الاستقرار
Provisions pour aléas financiers	-	-	احتياطيات الغرر المالي
Provisions techniques des contrats en unités de compte et contrats d'invest. Takaful	10 248 638	3 131 882	احتياطيات تقنية للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Provisions pour ETF	4 429 874	8 635 616	احتياطيات الفوائض التقنية والمالية
Provisions techniques sur placements	-	-	احتياطيات تقنية للتوظيفات
Autres provisions techniques	246 855	199 815	احتياطيات تقنية أخرى
Ecarts de conversion -passif	-	-	فوارق التحويل بالخصوم
Augmentation des créances immobilisées et des placements	-	-	زيادة الدائيات الملحقّة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Diminution des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	نقصان ديون التمويل والاحتياطيات التقنية



PASSIF CIRCULANT (hors trésorerie)	68 121 638	58 857 786	الخصوم المتداولة (دون الخزينة)
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	3 696 044	4 505 324	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	3 696 044	4 505 324	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes de passif circulant	64 425 594	54 352 463	ديون الخصوم المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés créditeurs	27 159 687	34 039 485	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة دائنة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés créditeurs	3 284 950	2 189 816	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة دائنة
Personnel créditeur	-	-	مستخدمون دائنون
Organismes sociaux créditeurs	-	-	هيئات اجتماعية دائنة
Etat créditeur	1 945 007	1 287 366	الدولة (دائنة)
Comptes d'associés créditeurs	-	-	حسابات شركاء دائنين
Fonds Takaful et Entreprise Takaful créditeurs	22 384 114	11 640 160	صندوق التأمين التكافلي ومقاولات التأمين التكافلي الدائنين
Autres créanciers	5 909 380	1 649 566	دائنون آخرون
Comptes de régularisation-passif	3 742 456	3 546 069	حسابات تسوية بالخصوم
Autres provisions pour risques et charges	-	-	مخصصات أخرى لمواجهة مخاطر وتكاليف
Ecarts de conversion -passif (éléments circulants)	-	-	فوارق التحويل بالخصوم (عناصر متداولة)
TRESORERIE	-	-	الخزينة
Trésorerie-passif	-	-	خزينة بالخصوم
Crédits d'escompte	-	-	قروض الخصم
Crédits de trésorerie	-	-	قروض الخزينة
Banques	-	-	بنوك
TOTAL GENERAL	111 415 345	90 168 555	المجموع العام

Compte technique Takaful famille	الأوسدس الأول 2025			الأوسدس الأول 2024	الحسابات التقنيتية - التكافل العائلي
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)	59 815 799	14 352 037	45 463 762	26 283 317	الأقساط (1)
Primes émises	59 815 799	14 352 037	45 463 762	26 283 317	الأقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises	-	-	-	-	تغير احتياطات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)	4 799	-	4 799	46 189	العائدات التقنيتية للاستغلال (2)
Rémunération de Gestion Takaful	-	-	-	-	أجرة التسيير التكافلي
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	4 799	-	4 799	46 189	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	-	-	-	-	استرداد استغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	25 684 012	3 287 139	22 396 874	8 733 431	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	13 976 775	3 564 086	10 412 690	4 969 195	تعويضات ومصاريف موداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	2 243 581	-276 947	2 520 528	579 844	تغير احتياطات الحوادث الواجب أداؤها
Variation des provisions des assurances vie	3 261 544	-	3 261 544	590 464	تغير احتياطات تأمينات الحياة
Variation des provisions de stabilité	3 179 062	-	3 179 062	2 505 854	تغير احتياطات الاستقرار
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطات الغرر المالي
Variation des provisions techniques des contrats en unités de compte et contrats d'invest. Takaful	7 116 756	-	7 116 756	700 864	تغير الاحتياطات التقنيتية للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Variation des provisions pour ETF	-4 148 425	-	-4 148 425	-660 478	تغير احتياطات الفوائض التقنيتية والمالية
Variation des autres provisions techniques	54 718	-	54 718	47 689	تغير الاحتياطات التقنيتية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	22 581 536	-	22 581 536	17 333 859	التكاليف التقنيتية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	7 419 528	-	7 419 528	5 595 130	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	41 470	-	41 470	48 000	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	418 455	-	418 455	377 635	تكاليف خارجية أخرى
Rémunérations de l'opérateur gestionnaire Takaful	14 652 502	-	14 652 502	11 197 647	أجرة المسير
Impôts et taxes	49 579	-	49 579	115 297	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	-	-	-	-	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	2	-	2	151	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	-	-	-	-	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	425 546	-	425 546	154 452	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	425 546	-	425 546	154 452	مردودات التوظيفات
Gains de change	-	-	-	-	مكاسب الصرف



Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements	-	-	-	-	أرباح تحقيق توظيفات
Ajustements de VARCUC et VARCINVT (1)(plus-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب وعقود الاستثمار التكافلي (زيادة القيمة غير المحققة)
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	-	-	-	-	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges	-	-	-	-	استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	-	-	-	-	تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	-	-	-	-	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	-	-	-	-	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	-	-	-	-	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements	-	-	-	-	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Ajustements de VARCUC et VARCINVT (1) (moins-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب وعقود الاستثمار التكافلي (ناقص القيم غير المحققة)
Autres charges de placements	-	-	-	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement	-	-	-	-	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE TAKAFUL FAMILLE (1+2-3-4+5-6)	11 980 595	11 064 898	915 697	416 668	نتيجة تقنية للتأمين التكافلي العائلي (6-5+4-3-2+1)

Compte technique autres comptes Takaful	الأسدس الأول 2025			الأسدس الأول 2024	الحسابات التقنية - حسابات أخرى للتأمين التكافلي
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)	6 070 837	2 512 990	3 557 847	2 567 705	الإقساط (1)
Primes émises	6 190 318	2 563 549	3 626 768	2 599 154	الإقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises	119 481	50 559	68 922	31 449	تغير احتياطات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)	0	-	0	1 944	العائدات التقنية للاستغلال (2)
Rémunération de Gestion Takaful	-	-	-	-	أجرة التسيير التكافلي
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	0	-	0	1 944	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات الاستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	1 693 631	159 771	1 533 860	595 886	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	1 493 354	594 759	898 595	752 907	تعويضات ومصاريف موداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	-190 001	-434 988	244 988	-246 242	تغير احتياطات الحوادث الواجب أدائها
Variation des provisions de stabilité	455 272	-	455 272	450 221	تغير احتياطات الاستقرار
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطات الفرر المالي
Variation des provisions pour ETF	-57 317	-	-57 317	-415 143	تغير احتياطات الفوائض التقنية والمالية
Variation des autres provisions techniques	-7 677	-	-7 677	54 142	تغير الاحتياطات التقنية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	2 065 521	-	2 065 521	2 015 153	التكاليف التقنية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	238 308	-	238 308	109 192	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	6 530	-	6 530	-	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	67 506	-	67 506	658 300	تكاليف خارجية أخرى
Rémunérations de l'opérateur gestionnaire Takaful	1 746 329	-	1 746 329	1 239 338	أجرة المسير
Impôts et taxes	6 848	-	6 848	8 316	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	-	-	-	-	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	0	-	0	7	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	-	-	-	-	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	56 156	-	56 156	42 748	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	56 156	-	56 156	42 748	مردودات التوظيفات
Gains de change	-	-	-	-	مكاسب الصرف



Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements	-	-	-	-	أرباح تحقيق توظيفات
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	-	-	-	-	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges	-	-	-	-	استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	-	-	-	-	تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	-	-	-	-	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	-	-	-	-	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	-	-	-	-	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements	-	-	-	-	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Autres charges de placements	-	-	-	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement	-	-	-	-	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE AUTRES COMPTES TAKAFUL (1+2-3-4+5-6)	2 367 841	2 353 219	14 621	1 358	نتيجة تقنية للحسابات الأخرى للتأمين التكافلي (6-5+4-3-2+1)



Comptes non techniques	العمليات الخاصة بالأدس الأول	الأدس الأول 2025		الأدس الأول 2024	الحسابات غير التقنية
		العمليات الخاصة بالسنوات الماضية	خاص ب السنة (المجموع)		
Produits non techniques courants (1)	28 480	-	28 480	33 903	عائدات غير تقنية جارية (1)
Produits d'exploitation non techniques courants	-	-	-	-	عائدات استغلال غير تقنية جارية
Intérêts et autres produits non techniques courants	28 480	-	28 480	33 903	فوائد وعائدات أخرى غير تقنية جارية
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	عائدات الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Autres produits non techniques courants	-	-	-	-	عائدات أخرى غير تقنية جارية
Reprises non techniques, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات غير تقنية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques courantes(2)	-	-	-	-	تكاليف غير تقنية جارية (2)
Charges d'exploitation non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف استغلال غير تقنية جارية
Charges financières non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف مالية غير تقنية جارية
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهلاك الفوارق في أسعار التسديد
Autres charges non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف أخرى غير تقنية جارية
Dotations non techniques courantes	-	-	-	-	مخصصات غير تقنية
Résultat non technique courant (1-2)	-	-	28 480	33 903	نتيجة غير تقنية جارية
Produits non techniques non courants (3)	-	-	-	30 053	عائدات غير تقنية غير جارية (3)
Produits des cessions d'immobilisations	-	-	-	-	عائدات التنازلات عن الأصول الثابتة
Subventions d'équilibre	-	-	-	-	إعانات التوازن
Profits provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres produits non courants	-	-	-	30 053	عائدات أخرى غير جارية
Reprises non courantes, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات غير جارية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques non courantes (4)	-	-	-	-	تكاليف غير تقنية غير جارية (4)
Valeurs nettes d'amortissements des immobilisations cédées	-	-	-	-	قيم صافية من استهلاك الأصول الثابتة المتنازل عنها
Subventions accordées	-	-	-	-	إعانات ممنوحة
Pertes provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres charges non courantes	-	-	-	-	تكاليف أخرى غير جارية
Dotations non courantes	-	-	-	-	مخصصات غير جارية
Résultat non technique non courant (3-4)	-	-	-	30 053	نتيجة غير تقنية غير جارية
RESULTAT NON TECHNIQUE (1-2+3-4)	-	-	28 480	63 956	نتيجة غير تقنية (1-2+3-4)

Récapitulation	الأدس الأول 2025	الأدس الأول 2024	خلاصة
RESULTAT TECHNIQUE Takaful famille	915 697	416 668	نتيجة تقنية للتأمين التكافلي العائلي
RESULTAT TECHNIQUE Autres comptes Takaful	14 621	1 358	نتيجة تقنية للحسابات الأخرى للتأمين التكافلي
RESULTAT NON TECHNIQUE	28 480	63 956	نتيجة غير تقنية
RESULTAT AVANT IMPOTS	958 798	481 982	نتيجة قبل الضريبة
IMPOTS SUR LES RESULTATS	1 002 854	468 343	ضرائب على النتائج
RESULTAT NET	-44 056	13 639	نتيجة صافية
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES Takaful famille	45 894 107	26 483 958	مجموع عائدات التأمين التكافلي العائلي
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES Autres comptes Takaful	3 614 003	2 612 397	مجموع عائدات الحسابات الأخرى للتأمين التكافلي
TOTAL DES PRODUITS NON TECHNIQUES	28 480	63 956	مجموع العائدات غير التقنية
TOTAL DES PRODUITS	49 536 589	29 160 312	مجموع العائدات
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES Takaful famille	44 978 410	26 067 291	مجموع تكاليف التأمين التكافلي العائلي
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES Autres comptes Takaful	3 599 381	2 611 039	مجموع تكاليف الحسابات الأخرى للتأمين التكافلي على الحياة
TOTAL DES CHARGES NON TECHNIQUES	-	-	مجموع التكاليف غير التقنية
IMPOTS SUR LES RESULTATS	1 002 854	468 343	ضرائب على النتائج
TOTAL DES CHARGES	49 580 645	29 146 673	مجموع التكاليف
RESULTAT NET	-44 056	13 639	نتيجة صافية



الملحق 4: حسابات صندوق التأمين التكافلي - إعادة التأمين التكافلي

(بالدراهم)

ACTIF	الأسدس الأول 2025			2024	الأصول
	الإجمالي	الاستهلاكات والمخصصات	الصافي		
ACTIF IMMOBILISE	1 119 308	-	1 119 308	1 274 294	الأصول الثابتة
Immobilisation en non-valeurs	-	-	-	-	قيم معدومة ملحقه بالأصول الثابتة
Frais préliminaires	-	-	-	-	مصاريف تمهيدية
Charges à répartir sur plusieurs exercices	-	-	-	-	تكاليف للتوزيع على عدة سنوات مالية
Primes de remboursement des obligations	-	-	-	-	مكافآت تسديد سندات اقتراضية
Immobilisations incorporelles	-	-	-	-	حقوق معنوية ملحقه بالأصول الثابتة
Immobilisation en recherche et développement	-	-	-	-	البحث والتنمية
Brevets, marques, droits et valeurs similaires	-	-	-	-	براءات، علامات، حقوق وقيم شبيهة بها
Fonds commercial	-	-	-	-	محل تجاري
Autres immobilisations incorporelles	-	-	-	-	حقوق معنوية أخرى ملحقه بالأصول الثابتة
Immobilisations corporelles	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية
Terrains	-	-	-	-	أراض
Constructions	-	-	-	-	مبان
Installations techniques, matériel et outillage	-	-	-	-	إنشاءات تقنية، عتاد وأدوات
Matériel de transport	-	-	-	-	عتاد النقل
Mobilier, matériel de bureau et aménagements divers	-	-	-	-	أثاث، عتاد المكتب وتجهيزات مختلفة
Autres immobilisations corporelles	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية أخرى
Immobilisations corporelles en cours	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية قيد الإنجاز
Immobilisations financières	-	-	-	-	حقوق مالية ملحقه بالأصول الثابتة
Prêts immobilisés	-	-	-	-	سلفات ملحقه بالأصول الثابتة
Parts de Fpct	-	-	-	-	أسهم وحصص صناديق التوظيف الجماعي للتسديد
Avance Takaful Accordée	-	-	-	-	التسبيق التكافلي الممنوح
Autres créances financières	-	-	-	-	دائنيات مالية أخرى
Titres de participation	-	-	-	-	سندات المساهمة
Autres titres immobilisés	-	-	-	-	سندات أخرى ملحقه بالأصول الثابتة
Placements affectés aux opérations d'assurance	1 119 308	-	1 119 308	1 274 294	توظيفات مرصدة لعمليات التأمين
Placements immobiliers	-	-	-	-	توظيفات عقارية
Obligations, bons et titres de créances négociables	-	-	-	-	سندات القرض والأذون
Actions et parts sociales	-	-	-	-	أسهم وحصص
Prêts et effets assimilés	-	-	-	-	قروض وأوراق مشابهة
Dépôts en comptes indisponibles	-	-	-	-	ودائع في حسابات غير قابلة للتصرف
Placements affectés aux contrats en unités de compte et contrats d'investissement Takaful	-	-	-	-	توظيفات مرصدة للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Dépôts auprès des cédantes	1 119 308	-	1 119 308	1 274 294	ودائع لدى المقاولات المحيلة
Autres placements	-	-	-	-	توظيفات أخرى
Ecarts de conversion – actif	-	-	-	-	فوارق التحويل بالأصول
Diminution de créances immobilisées et des placements	-	-	-	-	نقصان الدائنيات الملحقه بالأصول الثابتة والتوظيفات
Augmentation des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	-	-	زيادة ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
ACTIF CIRCULANT (hors trésorerie)	5 058 141	-	5 058 141	16 396 022	الأصول المتداولة (دون الخزينة)
Part des cessionnaires dans les provisions techniques	669 269	-	669 269	750 500	حصة المحال إليهم في الاحتياطيات التقنية
Provisions pour primes non acquises	-	-	-	-	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	669 269	-	669 269	750 500	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	-	-	-	-	احتياطيات تأمينات الحياة
Autres provisions techniques	-	-	-	-	احتياطيات تقنية أخرى
Créances de l'actif circulant	4 388 872	-	4 388 872	15 645 521	دائنيات الأصول المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés débiteurs	-	-	-	-	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة بمدينة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés débiteurs	4 321 604	-	4 321 604	15 578 253	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة بمدينة
Personnel débiteur	-	-	-	-	مستخدمون مدينون



Etat débiteur	67 268	-	67 268	67 268	الدولة (مدينة)
Comptes d'associés débiteurs	-	-	-	-	حسابات شركاء مدينين
Fonds Takaful Et Entreprise Takaful Débiteurs	-	-	-	-	صندوق التأمين التكافلي ومقاولات التأمين التكافلي المدينين
Autres débiteurs	-	-	-	-	مدينون آخرون
Comptes de régularisation-actif	-	-	-	-	حسابات تسوية بالأصول
Titres et valeurs de placement (non affectés aux opérations d'assurance)	-	-	-	-	سندات وقيم توظيف (غير مرصدة لعمليات التأمين)
Ecarts de conversion -actif (éléments circulants)	-	-	-	-	فوارق التحويل بالأصول (عناصر متداولة)
TRESORERIE	27 050 038	-	27 050 038	5 404 206	الخزينة
Trésorerie-actif	27 050 038	-	27 050 038	5 404 206	خزينة الأصول
Chèques et valeurs à encaisser	-	-	-	-	شيكات وقيم للتحويل
Banques, TGR, C.C.P.	27 050 038	-	27 050 038	5 404 206	بنوك، الخزينة العامة، شيكات بريدية
Caisses, régies d'avances et accreditifs	-	-	-	-	صناديق، حوالات تسبيقات واعتمادات
TOTAL GENERAL	33 227 486	-	33 227 486	23 074 522	المجموع العام

Bilan - P A S S I F	الأسدس الأول 2025	2024	الخصوم
FINANCEMENT PERMANENT	11 410 219	10 701 013	التمويل الدائم
Capitaux propres	-7 069	-7 069	رؤوس أموال ذاتية
Capital social ou fonds d'établissement	-	-	رأس مال الشركة أو رأس مال تأسيسي
à déduire : Actionnaires, capital souscrit non appelé	-	-	ناقص: مساهمون، رأس مال مكتتب به وغير مطالب به
Capital appelé, (dont versé.....)	-	-	رأس مال مطالب به (دفع منه.....)
Primes d'émission, de fusion, d'apport	-	-	علاوات إصدار واندماج وتقدمة
Ecarts de réévaluation	-	-	فوارق إعادة التقويم
Réserve légale	-	-	احتياطي قانوني
Autres réserves	-	-	احتياطيات أخرى
Report à nouveau	-7 069	-7 069	مرحل من جديد
Fonds social complémentaire	-	-	رأسمال الشركة اضافي
Résultats nets en instance d'affectation	-	-	نتائج صافية قيد الإرصاء
Résultat net de l'exercice	-	-	نتيجة صافية للذرة المحاسبية
Capitaux propres assimilés	-	-	رؤوس أموال ذاتية مماثلة
Provisions réglementées	-	-	مخصصات مقننة
Dettes de financement	600 000	600 000	ديون التمويل
Emprunts obligataires	-	-	اقتراضات سندية
Emprunts pour fonds d'établissement	-	-	اقتراضات للأسمال التأسيسي
Avance Takaful reçue	600 000	600 000	التسبيق التكافلي المتوصل به
Autres dettes de financement	-	-	ديون أخرى للتمويل
Provisions durables pour risques et charges	-	-	مخصصات مستدامة لمواجهة مخاطر وتكاليف
Provisions pour risques	-	-	مخصصات لمواجهة مخاطر
Provisions pour charges	-	-	مخصصات لمواجهة تكاليف
Provisions techniques brutes	10 817 288	10 108 081	احتياطيات تقنية إجمالية
Provisions pour primes non acquises	-	-	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	1 618 476	1 789 209	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	-	-	احتياطيات تأمينات الحياة
Provisions de stabilité	3 771 139	3 296 713	احتياطيات الاستقرار
Provisions pour aléas financiers	-	-	احتياطيات الغرر المالي
Provisions techniques des contrats en unités de compte et contrats d'invest. Takaful	-	-	احتياطيات تقنية للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Provisions pour ETF	5 427 673	5 022 159	احتياطيات الفوائض التقنية والمالية
Provisions techniques sur placements	-	-	احتياطيات تقنية للتوظيفات
Autres provisions techniques	-	-	احتياطيات تقنية أخرى
Ecarts de conversion -passif	-	-	فوارق التحويل بالخصوم
Augmentation des créances immobilisées et des placements	-	-	زيادة الدائيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Diminution des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	نقصان ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
PASSIF CIRCULANT (hors trésorerie)	21 817 267	12 373 509	الخصوم المتداولة (دون الخزينة)
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	384 242	42 402	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	384 242	42 402	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes de passif circulant	21 433 025	12 331 107	ديون الخصوم المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés créditeurs	16 991 977	8 070 037	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة دائنة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés créditeurs	-	-	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة دائنة



Personnel créditeur	-	-	مستخدمون دائنون
Organismes sociaux créditeurs	-	-	هيئات اجتماعية دائنة
Etat créditeur	27 570	49 210	الدولة (دائنة)
Comptes d'associés créditeurs	-	-	حسابات شركاء دائنين
Fonds Takaful et Entreprise Takaful créditeurs	4 413 477	4 211 860	صندوق التأمين التكافلي ومقاولات التأمين التكافلي الدائنين
Autres créanciers	-	-	دائنون آخرون
Comptes de régularisation-passif	-	-	حسابات تسوية بالخصوم
Autres provisions pour risques et charges	-	-	مخصصات أخرى لمواجهة مخاطر وتكاليف
Ecarts de conversion -passif (éléments circulants)	-	-	فوارق التحويل بالخصوم (عناصر متداولة)
TRESORERIE	-	-	الخزينة
Trésorerie-passif	-	-	خزينة بالخصوم
Crédits d'escompte	-	-	قروض الخصم
Crédits de trésorerie	-	-	قروض الخزينة
Banques	-	-	بنوك
TOTAL GENERAL	33 227 486	23 074 522	المجموع العام

Compte technique Takaful famille	الأسدس الأول 2025			الأسدس الأول 2024	الحسابات التقنية - التكافل العائلي
	الصافي	الإحالات	الإجمالي		
Primes (1)	2 016 169	767 256	1 248 914	1 649 789	الأقساط (1)
Primes émises	2 016 169	767 256	1 248 914	1 649 789	الأقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises	-	-	-	-	تغير احتياطات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)	-	-	-	-	العائدات التقنية للاستغلال (2)
Rémunération de Gestion Takaful	-	-	-	-	أجرة التسيير التكافلي
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	-	-	-	-	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات الاستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	1 150 872	103 576	1 047 297	1 143 098	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	441 666	184 807	256 859	451 137	تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	-170 733	-81 231	-89 502	-114 657	تغير احتياطات الحوادث الواجب أدائها
Variation des provisions des assurances vie	-	-	-	-	تغير احتياطات تأمينات الحياة
Variation des provisions de stabilité	474 426	-	474 426	-200 007	تغير احتياطات الاستقرار
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطات الغرر المالي
Variation des provisions techniques des contrats en unités de compte et contrats d'invest. Takaful	-	-	-	-	تغير الاحتياطات التقنية للعقود المحسوبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Variation des provisions pour ETF	405 514	-	405 514	1 006 625	تغير احتياطات الفوائض التقنية والمالية
Variation des autres provisions techniques	-	-	-	-	تغير الاحتياطات التقنية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	201 617	-	201 617	506 692	التكاليف التقنية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	-	-	-	-	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	-	-	-	-	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	-	-	-	194	تكاليف خارجية أخرى
Rémunérations de l'opérateur gestionnaire Takaful	201 617	-	201 617	503 142	أجرة المسير
Impôts et taxes	-	-	-	3 356	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	-	-	-	-	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	-	-	-	-	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	-	-	-	-	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	-	-	-	-	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	-	-	-	-	مردودات التوظيفات
Gains de change	-	-	-	-	مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements	-	-	-	-	أرباح تحقيق توظيفات
Ajustements de VARCUC et VARCINVT (1)(plus-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب وعقود الاستثمار التكافلي (زيادة القيمة غير المحققة)
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	-	-	-	-	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges	-	-	-	-	استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف



Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	-	-	-	-	تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	-	-	-	-	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	-	-	-	-	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	-	-	-	-	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements	-	-	-	-	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Ajustements de VARCUC et VARCINVT (1) (moins-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب وعقود الاستثمار التكافلي (ناقص القيم غير المحققة)
Autres charges de placements	-	-	-	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement	-	-	-	-	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE TAKAFUL FAMILLE (1+2-3-4+5-6)	663 680	663 680	-0	0	نتيجة تقنية للتأمين التكافلي العائلي (6-5+4-3-2+1)

Compte technique autres comptes Takaful	الأمدس الأول 2025			الأمدس الأول 2024	الحسابات التقنيتية - حسابات أخرى للتأمين التكافلي
	الصافي	الإحالات	الإجمالي		
Primes (1)					الإقساط (1)
Primes émises					الإقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises					تغير احتياطات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)					العائدات التقنيتية للاستغلال (2)
Rémunération de Gestion Takaful					أجرة التسيير التكافلي
Subventions d'exploitation					إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation					عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges					استردادات الاستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)					التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés					تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer					تغير احتياطات الحوادث الواجب أدائها
Variation des provisions de stabilité					تغير احتياطات الاستقرار
Variation des provisions pour aléas financiers					تغير احتياطات الغرر المالي
Variation des provisions pour ETF					تغير احتياطات الفوائض التقنيتية والمالية
Variation des autres provisions techniques					تغير الاحتياطات التقنيتية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)					التكاليف التقنيتية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats					تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures					مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes					تكاليف خارجية أخرى
Rémunérations de l'opérateur gestionnaire Takaful					أجرة المسير
Impôts et taxes					ضرائب ورسوم
Charges de personnel					تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation					تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation					مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)					عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements					مردودات التوظيفات
Gains de change					مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir					نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements					أرباح تحقيق توظيفات
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés					أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements					فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges					استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)					تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts					تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements					مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change					خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement					اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements					خسائر تحقيق توظيفات



Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés					خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Autres charges de placements					تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement					مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE AUTRES COMPTES TAKAFUL (1+2-3-4+5-6)	0	0	0	0	نتيجة تقنية للحسابات الأخرى للتأمين التكافلي (6-5+4-3-2+1)

Comptes non techniques	العمليات الخاصة بالأوسدس الأول	الأوسدس الأول 2025		الأوسدس الأول 2024	الحسابات غير التقنية
		العمليات الخاصة بالسنوات الماضية	خاص ب السنة (المجموع)		
Produits non techniques courants (1)	-	-	-	-	عائدات غير تقنية جارية (1)
Produits d'exploitation non techniques courants	-	-	-	-	عائدات استغلال غير تقنية جارية
Intérêts et autres produits non techniques courants	-	-	-	-	فوائد وعائدات أخرى غير تقنية جارية
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	عائدات الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Autres produits non techniques courants	-	-	-	-	عائدات أخرى غير تقنية جارية
Reprises non techniques, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات غير تقنية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques courantes(2)	-	-	-	-	تكاليف غير تقنية جارية (2)
Charges d'exploitation non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف استغلال غير تقنية جارية
Charges financières non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف مالية غير تقنية جارية
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهلاك الفوارق في أسعار التسديد
Autres charges non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف أخرى غير تقنية جارية
Dotations non techniques courantes	-	-	-	-	مخصصات غير تقنية
Résultat non technique courant (1-2)	-	-	-	-	نتيجة غير تقنية جارية
Produits non techniques non courants (3)	-	-	-	-	عائدات غير تقنية غير جارية (3)
Produits des cessions d'immobilisations	-	-	-	-	عائدات التنازلات عن الأصول الثابتة
Subventions d'équilibre	-	-	-	-	إعانات التوازن
Profits provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres produits non courants	-	-	-	-	عائدات أخرى غير جارية
Reprises non courantes, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات غير جارية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques non courantes (4)	-	-	-	-	تكاليف غير تقنية غير جارية (4)
Valeurs nettes d'amortissements des immobilisations cédées	-	-	-	-	قيم صافية من استهلاك الأصول الثابتة المتنازل عنها
Subventions accordées	-	-	-	-	إعانات ممنوحة
Pertes provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres charges non courantes	-	-	-	-	تكاليف أخرى غير جارية
Dotations non courantes	-	-	-	-	مخصصات غير جارية
Résultat non technique non courant (3-4)	-	-	-	-	نتيجة غير تقنية غير جارية
RESULTAT NON TECHNIQUE (1-2+3-4)	-	-	-	-	نتيجة غير تقنية (4-3+2-1)



Récapitulation	الأوسوس الأول 2025	الأوسوس الأول 2024	خلاصة
RESULTAT TECHNIQUE Takaful famille	-0	0	نتيجة تقنية للتأمين التكافلي العائلي
RESULTAT TECHNIQUE Autres comptes Takaful	-	-	نتيجة تقنية للحسابات الأخرى للتأمين التكافلي
RESULTAT NON TECHNIQUE	-	-	نتيجة غير تقنية
RESULTAT AVANT IMPOTS	-0	0	نتيجة قبل الضريبة
IMPOTS SUR LES RESULTATS	-	-	ضرائب على النتائج
RESULTAT NET	-0	0	نتيجة صافية
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES Takaful famille	1 248 914	1 649 789	مجموع عائدات التأمين التكافلي العائلي
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES Autres comptes Takaful	-	-	مجموع عائدات الحسابات الأخرى للتأمين التكافلي
TOTAL DES PRODUITS NON TECHNIQUES	-	-	مجموع العائدات غير التقنية
TOTAL DES PRODUITS	1 248 914	1 649 789	مجموع العائدات
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES Takaful famille	1 248 914	1 649 789	مجموع تكاليف التأمين التكافلي العائلي
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES Autres comptes Takaful	-	-	مجموع تكاليف الحسابات الأخرى للتأمين التكافلي على الحياة
TOTAL DES CHARGES NON TECHNIQUES	-	-	مجموع التكاليف غير التقنية
IMPOTS SUR LES RESULTATS	-	-	ضرائب على النتائج
TOTAL DES CHARGES	1 248 914	1 649 789	مجموع التكاليف
RESULTAT NET	-	-	نتيجة صافية



(بالدراهم)

الملحق 5: حسابات المسيرين

ACTIF	الأدس الأول 2025			2024	الأصول
	الإجمالي	الاستهلاكات و المخصصات	الصافي		
ACTIF IMMOBILISE	70 071 315	15 542 531	54 528 784	56 316 822	الأصول الثابتة
Immobilisation en non-valeurs	14 810 719	11 443 962	3 366 757	4 408 629	قيم معدومة ملحقة بالأصول الثابتة
Frais préliminaires	10 907 957	9 497 068	1 410 889	2 501 684	مصاريف تمهيدية
Charges à répartir sur plusieurs exercices	3 902 762	1 946 893	1 955 869	1 906 945	تكاليف للتوزيع على عدة سنوات مالية
Primes de remboursement des obligations	-	-	-	-	مكافآت تسديد سندات اقتراضية
Immobilisations incorporelles	7 120 950	4 071 911	3 049 039	3 839 153	حقوق معنوية ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisation en recherche et développement	-	-	-	-	البحث والتنمية
Brevets, marques, droits et valeurs similaires	5 510 550	2 550 978	2 959 572	3 187 887	براءات، علامات، حقوق وقيم شبيهة بها
Fonds commercial	-	-	-	-	محل تجاري
Autres immobilisations incorporelles	1 610 400	1 520 933	89 467	651 267	حقوق معنوية أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisations corporelles	101 646	26 658	74 988	32 039	أصول ثابتة مادية
Terrains	-	-	-	-	أراض
Constructions	-	-	-	-	مبان
Installations techniques, matériel et outillage	-	-	-	-	إنشاءات تقنية، عتاد وأدوات
Matériel de transport	-	-	-	-	عتاد النقل
Mobilier, matériel de bureau et aménagements divers	101 646	26 658	74 988	32 039	أثاث، عتاد المكتب وتهيئات مختلفة
Autres immobilisations corporelles	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية أخرى
Immobilisations corporelles en cours	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية قيد الإنجاز
Immobilisations financières	48 000 000	-	48 000 000	48 000 000	حقوق مالية ملحقة بالأصول الثابتة
Prêts immobilisés	-	-	-	-	سلفات ملحقة بالأصول الثابتة
Parts de Fpct	-	-	-	-	أسهم وحصص صناديق التوظيف الجماعي للتسديد
Avance Takaful Accordée	-	-	-	-	التسبيق التكافلي الممنوح
Autres créances financières	-	-	-	-	دائنيات مالية أخرى
Titres de participation	-	-	-	-	سندات المساهمة
Autres titres immobilisés	48 000 000	-	48 000 000	48 000 000	سندات أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Placements affectés aux opérations d'assurance	38 000	-	38 000	37 000	توظيفات مرصدة لعمليات التأمين
Placements immobiliers	-	-	-	-	توظيفات عقارية
Obligations, bons et titres de créances négociables	-	-	-	-	سندات القرض والأذون
Actions et parts sociales	-	-	-	-	أسهم وحصص
Prêts et effets assimilés	-	-	-	-	قروض وأوراق مشابهة
Dépôts en comptes indisponibles	38 000	-	38 000	37 000	ودائع في حسابات غير قابلة للتصرف
Placements affectés aux contrats en unités de compte et contrats d'investissement Takaful	-	-	-	-	توظيفات مرصدة للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Dépôts auprès des cédantes	-	-	-	-	ودائع لدى المقاولات المحيلة
Autres placements	-	-	-	-	توظيفات أخرى
Ecarts de conversion – actif	-	-	-	-	فوارق التحويل بالأصول
Diminution de créances immobilisées et des placements	-	-	-	-	نقصان الدائنيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Augmentation des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	-	-	زيادة ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
ACTIF CIRCULANT (hors trésorerie)	153 674 929	-	153 674 929	144 804 189	الأصول المتداولة (دون الخزينة)
Part des cessionnaires dans les provisions techniques	-	-	-	-	حصصة المحال اليهم في الاحتياطيات التقنية
Provisions pour primes non acquises	-	-	-	-	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	-	-	-	-	احتياطيات الحوادث الواجب أداءها
Provisions des assurances vie	-	-	-	-	احتياطيات تأمينات الحياة
Autres provisions techniques	-	-	-	-	احتياطيات تقنية أخرى
Créances de l'actif circulant	28 474 929	-	28 474 929	15 604 189	دائنيات الأصول المتداولة



Cessionnaires et comptes rattachés débiteurs	-	-	-	-	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة بمدينة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés débiteurs	-	-	-	-	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة بمدينة
Personnel débiteur	52 143	-	52 143	79 913	مستخدمون مدينون
Etat débiteur	1 954 361	-	1 954 361	1 422 842	الدولة (مدينة)
Comptes d'associés débiteurs	-	-	-	-	حسابات شركاء مدينين
Fonds Takaful Et Entreprise Takaful Débiteurs	22 291 985	-	22 291 985	11 640 159	صندوق التأمين التكافلي ومقاولات التأمين التكافلي المدينين
Autres débiteurs	2 602 602	-	2 602 602	1 869 011	مدينون آخرون
Comptes de régularisation-actif	1 573 838	-	1 573 838	592 264	حسابات تسوية بالأصول
Titres et valeurs de placement (non affectés aux opérations d'assurance)	125 200 000	-	125 200 000	129 200 000	سندات وقيم توظيف (غير مرصدة لعمليات التأمين)
Ecarts de conversion -actif (éléments circulants)	-	-	-	-	فوارق التحويل بالأصول (عناصر متداولة)
TRESORERIE	7 240 796	-	7 240 796	10 388 257	الخزينة
Trésorerie-actif	7 240 796	-	7 240 796	10 388 257	خزينة بالأصول
Chèques et valeurs à encaisser	-	-	-	-	شيكات وقيم للتحويل
Banques, TGR, C.C.P.	7 240 796	-	7 240 796	10 388 257	بنوك، الخزينة العامة، شيكات بريدية
Caisses, régies d'avances et accréditifs	-	-	-	-	صناديق، حوالات تسبيقات واعتمادات
TOTAL GENERAL	230 987 039	15 542 531	215 444 508	211 509 268	المجموع العام

Bilan - P A S S I F	الأسس الأول 2025	2024	الخصوم
FINANCEMENT PERMANENT	175 604 533	174 534 382	التمويل الدائم
Capitaux propres	175 524 730	174 479 062	رؤوس أموال ذاتية
Capital social ou fonds d'établissement	200 300 000	200 300 000	رأس مال الشركة أو رأس مال تأسيسي
à déduire : Actionnaires, capital souscrit non appelé	-	-	ناقص: مساهمون، رأس مال مكتتب به وغير مطالب به
Capital appelé, (dont versé.....)	-	-	رأس مال مطالب به (دفع منه.....)
Primes d'émission, de fusion, d'apport	-	-	علاوات إصدار واندماج وتقدمة
Ecarts de réévaluation	-	-	فوارق إعادة التقييم
Réserve légale	5 688	3 203	احتياطي قانوني
Autres réserves	-	-	احتياطيات أخرى
Report à nouveau	-25 826 627	-24 547 166	مرحل من جديد
Fonds social complémentaire	-	-	رأسمال الشركة إضافي
Résultats nets en instance d'affectation	-	-	نتائج صافية قيد الإرصاء
Résultat net de l'exercice	1 045 670	-1 276 976	نتيجة صافية للدورة المحاسبية
Capitaux propres assimilés	-	-	رؤوس أموال ذاتية مماثلة
Provisions réglementées	-	-	مخصصات مقننة
Dettes de financement	-	-	ديون التمويل
Emprunts obligataires	-	-	اقتراضات سنديّة
Emprunts pour fonds d'établissement	-	-	اقتراضات للرأسمال التأسيسي
Avance Takaful reçue	-	-	التسبيق التكافلي المتوصل به
Autres dettes de financement	-	-	ديون أخرى للتمويل
Provisions durables pour risques et charges	-	-	مخصصات مستديمة لمواجهة مخاطر وتكاليف
Provisions pour risques	-	-	مخصصات لمواجهة مخاطر
Provisions pour charges	-	-	مخصصات لمواجهة تكاليف
Provisions techniques brutes	79 803	55 320	احتياطيات تقنية إجمالية
Provisions pour primes non acquises	-	-	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	-	-	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	-	-	احتياطيات تأمينات الحياة
Provisions de stabilité	-	-	احتياطيات الاستقرار
Provisions pour aléas financiers	-	-	احتياطيات الغرر المالي
Provisions techniques des contrats en unités de compte et contrats d'invest. Takaful	-	-	احتياطيات تقنية للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Provisions pour ETF	-	-	احتياطيات الفوائض التقنية والمالية
Provisions techniques sur placements	-	-	احتياطيات تقنية للتوظيفات
Autres provisions techniques	79 803	55 320	احتياطيات تقنية أخرى
Ecarts de conversion -passif	-	-	فوارق التحويل بالخصوم
Augmentation des créances immobilisées et des placements	-	-	زيادة الدائنيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Diminution des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	نقصان ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
PASSIF CIRCULANT (hors trésorerie)	39 839 975	36 974 887	الخصوم المتداولة (دون الخزينة)



Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	-	-	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	-	-	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes de passif circulant	39 839 975	36 974 887	ديون الخصوم المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés créditeurs	-	-	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة دائنة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés créditeurs	-	-	المؤمن لهم، الوسيط، حسابات مرتبطة دائنة
Personnel créditeur	1 654 741	708 654	مستخدمون دائنون
Organismes sociaux créditeurs	517 299	715 204	هيئات اجتماعية دائنة
Etat créditeur	974 473	256 150	الدولة (دائنة)
Comptes d'associés créditeurs	-	-	حسابات شركاء دائنين
Fonds Takaful et Entreprise Takaful créditeurs	-	-	صندوق التأمين التكافلي ومقاولات التأمين التكافلي الدائنين
Autres créanciers	11 644 456	12 426 975	دائنون آخرون
Comptes de régularisation-passif	25 049 006	22 867 904	حسابات تسوية بالخصوم
Autres provisions pour risques et charges	-	-	مخصصات أخرى لمواجهة مخاطر وتكاليف
Ecarts de conversion -passif (éléments circulants)	-	-	فوارق التحويل بالخصوم (عناصر متداولة)
TRESORERIE	-	-	الخزينة
Trésorerie-passif	-	-	خزينة بالخصوم
Crédits d'escompte	-	-	قروض الخصم
Crédits de trésorerie	-	-	قروض الخزينة
Banques	-	-	بنوك
TOTAL GENERAL	215 444 508	211 509 268	المجموع العام

Compte technique Takaful famille	الأسدس الأول 2025			الأسدس الأول 2024	الحسابات التقنية - التكافل العائلي
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)	-	-	-	-	الأقساط (1)
Primes émises	-	-	-	-	الأقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises	-	-	-	-	تغير احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)	14 652 502	-	14 652 502	11 197 647	العائدات التقنية للاستغلال (2)
Rémunération de Gestion Takaful	14 652 502	-	14 652 502	11 197 647	أجرة التسيير التكافلي
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	-	-	-	-	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات الاستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	26 384	-	26 384	13 745	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	-	-	-	-	تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	-	-	-	-	تغير احتياطيات الحوادث الواجب أداؤها
Variation des provisions des assurances vie	-	-	-	-	تغير احتياطيات تأمينات الحياة
Variation des provisions de stabilité	-	-	-	-	تغير احتياطيات الاستقرار
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطيات الغرر المالي
Variation des provisions techniques des contrats en unités de compte et contrats d'invest. Takaful	-	-	-	-	تغير الاحتياطيات التقنية للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Variation des provisions pour ETF	-	-	-	-	تغير احتياطيات الفوائض التقنية والمالية
Variation des autres provisions techniques	26 384	-	26 384	13 745	تغير الاحتياطيات التقنية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	17 521 214	-	17 521 214	15 246 703	التكاليف التقنية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	-	-	-	-	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	442 375	-	442 375	789 488	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	9 469 854	-	9 469 854	6 960 460	تكاليف خارجية أخرى
Rémunérations de l'opérateur gestionnaire Takaful	-	-	-	-	أجرة المسير
Impôts et taxes	100 989	-	100 989	119 142	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	5 469 584	-	5 469 584	5 476 973	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	-	-	-	-	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	2 038 412	-	2 038 412	1 900 640	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	869 715	-	869 715	502 864	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	869 715	-	869 715	502 864	مردودات التوظيفات
Gains de change	-	-	-	-	مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها



Profits sur réalisation de placements	-	-	-	-	أرباح تحقيق توظيفات
Ajustements de VARCUC et VARCINVT (1)(plus-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب وعقود الاستثمار التكافلي (زيادة القيمة غير المحققة)
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	-	-	-	-	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges	-	-	-	-	استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	-	-	-	-	تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	-	-	-	-	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	-	-	-	-	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	-	-	-	-	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	إهلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements	-	-	-	-	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Ajustements de VARCUC et VARCINVT (1) (moins-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب وعقود الاستثمار التكافلي (ناقص القيمة غير المحققة)
Autres charges de placements	-	-	-	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement	-	-	-	-	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE TAKAFUL FAMILLE (1+2-3-4+5-6)	-2 025 381	-	-2 025 381	-3 559 937	نتيجة تقنية للتأمين التكافلي العائلي (6-5+4-3-2+1)

Compte technique autres comptes Takaful	الأسدس الأول 2025			الأسدس الأول 2024	الحسابات التقنيتية - حسابات أخرى للتأمين التكافلي
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)	-	-	-	-	الأقساط (1)
Primes émises	-	-	-	-	الأقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises	-	-	-	-	تغير احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)	1 746 330	-	1 746 330	1 239 338	العائدات التقنيتية للاستغلال (2)
Rémunération de Gestion Takaful	1 746 330	-	1 746 330	1 239 338	أجرة التسيير التكافلي
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	-	-	-	-	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات الاستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	-1 901	-	-1 901	13 552	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	-	-	-	-	تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	-	-	-	-	تغير احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Variation des provisions de stabilité	-	-	-	-	تغير احتياطيات الاستقرار
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطيات الغرر المالي
Variation des provisions pour ETF	-	-	-	-	تغير احتياطيات الفوائض التقنيتية والمالية
Variation des autres provisions techniques	-1 901	-	-1 901	13 552	تغير الاحتياطيات التقنيتية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	1 311 633	-	1 311 633	1 693 581	التكاليف التقنيتية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	-	-	-	-	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	41 682	-	41 682	43 183	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	607 436	-	607 436	1 112 026	تكاليف خارجية أخرى
Rémunérations de l'opérateur gestionnaire Takaful	-	-	-	-	أجرة الميسر
Impôts et taxes	13 548	-	13 548	30 316	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	403 934	-	403 934	264 465	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	-	-	-	-	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	245 032	-	245 032	243 591	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	143 232	-	143 232	147 817	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	143 232	-	143 232	147 817	مردودات التوظيفات



Gains de change	-	-	-	-	مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements	-	-	-	-	أرباح تحقيق توظيفات
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	-	-	-	-	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges	-	-	-	-	استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	-	-	-	-	تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	-	-	-	-	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	-	-	-	-	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	-	-	-	-	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements	-	-	-	-	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Autres charges de placements	-	-	-	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement	-	-	-	-	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE AUTRES COMPTE TAKAFUL (1+2-3-4+5-6)	579 831	-	579 831	-319 978	نتيجة تقنية للحسابات الأخرى للتأمين التكافلي (6-5+4-3-2+1)

Comptes non techniques	العمليات الخاصة بالأوسدس الأول	الأوسدس الأول 2025		الأوسدس الأول 2024	الحسابات غير التقنية
		العمليات الخاصة بالسنوات الماضية	خاص ب السنة (المجموع)		
Produits non techniques courants (1)	3 343 199	-	3 343 199	1 085 008	عائدات غير تقنية جارية (1)
Produits d'exploitation non techniques courants	-	-	-	-	عائدات استغلال غير تقنية جارية
Intérêts et autres produits non techniques courants	3 343 199	-	3 343 199	1 085 008	فوائد وعائدات أخرى غير تقنية جارية
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	عائدات الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Autres produits non techniques courants	-	-	-	-	عائدات أخرى غير تقنية جارية
Reprises non techniques, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات غير تقنية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques courantes(2)	-	-	-	-	تكاليف غير تقنية جارية (2)
Charges d'exploitation non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف استغلال غير تقنية جارية
Charges financières non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف مالية غير تقنية جارية
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهلاك الفوارق في أسعار التسديد
Autres charges non techniques courantes	-	-	-	-	تكاليف أخرى غير تقنية جارية
Dotations non techniques courantes	-	-	-	-	مخصصات غير تقنية
Résultat non technique courant (1-2)	-	-	3 343 199	1 085 008	نتيجة غير تقنية جارية
Produits non techniques non courants (3)	5	1	6	60	عائدات غير تقنية غير جارية (3)
Produits des cessions d'immobilisations	-	-	-	-	عائدات التنازلات عن الأصول الثابتة
Subventions d'équilibre	-	-	-	-	إعانات التوازن
Profits provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres produits non courants	5	1	6	60	عائدات أخرى غير جارية
Reprises non courantes, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات غير جارية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques non courantes (4)	8 051	-	8 051	99 576	تكاليف غير تقنية غير جارية (4)
Valeurs nettes d'amortissements des immobilisations cédées	-	-	-	-	قيم صافية من استهلاك الأصول الثابتة المتنازل عنها
Subventions accordées	-	-	-	-	إعانات ممنوحة
Pertes provenant de la réévaluation des éléments d'actif	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres charges non courantes	8 051	-	8 051	99 576	تكاليف أخرى غير جارية
Dotations non courantes	-	-	-	-	مخصصات غير جارية
Résultat non technique non courant (3-4)	-	-	-8 045	-99 516	نتيجة غير تقنية غير جارية
RESULTAT NON TECHNIQUE (1-2+3-4)	-	-	3 335 153	985 492	نتيجة غير تقنية (1-2+3-4)



Récapitulation	الأسدس الأول 2025	الأسدس الأول 2024	خلاصة
RESULTAT TECHNIQUE Takaful famille	-2 025 381	-3 559 937	نتيجة تقنية للتأمين التكافلي العائلي
RESULTAT TECHNIQUE Autres comptes Takaful	579 831	-319 978	نتيجة تقنية للحسابات الأخرى للتأمين التكافلي
RESULTAT NON TECHNIQUE	3 335 153	985 492	نتيجة غير تقنية
RESULTAT AVANT IMPOTS	1 889 603	-2 894 424	نتيجة قبل الضريبة
IMPOTS SUR LES RESULTATS	843 933	120 005	ضرائب على النتائج
RESULTAT NET	1 045 670	-3 014 429	نتيجة صافية
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES Takaful famille	15 522 217	11 700 511	مجموع عائدات التأمين التكافلي العائلي
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES Autres comptes Takaful	1 889 562	1 387 154	مجموع عائدات الحسابات الأخرى للتأمين التكافلي
TOTAL DES PRODUITS NON TECHNIQUES	3 343 204	1 085 068	مجموع العائدات غير التقنية
TOTAL DES PRODUITS	20 754 983	14 172 733	مجموع العائدات
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES Takaful famille	17 547 598	15 260 448	مجموع تكاليف التأمين التكافلي العائلي
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES Autres comptes Takaful	1 309 732	1 707 133	مجموع تكاليف الحسابات الأخرى للتأمين التكافلي على الحياة
TOTAL DES CHARGES NON TECHNIQUES	8 051	99 576	مجموع التكاليف غير التقنية
IMPOTS SUR LES RESULTATS	843 933	120 005	ضرائب على النتائج
TOTAL DES CHARGES	19 709 314	17 187 162	مجموع التكاليف
RESULTAT NET	1 045 670	-3 014 429	نتيجة صافية



(بالدرهم)

الملحق 6: حسابات المسيرين في إعادة التأمين التكافلي

ACTIF	الأسدس الأول 2025			الأسدس الأول 2024	الأصول
	الإجمالي	الاستهلاكات والمخصصات	الصافي		
ACTIF IMMOBILISE	2 115 497	-	2 115 497	2 115 497	الأصول الثابتة
Immobilisation en non-valeurs	-	-	-	-	قيم معدومة ملحقة بالأصول الثابتة
Frais préliminaires	-	-	-	-	مصاريف تمهيدية
Charges à répartir sur plusieurs exercices	-	-	-	-	تكاليف للتوزيع على عدة سنوات مالية
Primes de remboursement des obligations	-	-	-	-	مكافآت تسديد سندات اقتراضية
Immobilisations incorporelles	1 515 497	-	1 515 497	1 515 497	حقوق معنوية ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisation en recherche et développement	-	-	-	-	البحث والتنمية
Brevets, marques, droits et valeurs similaires	1 515 497	-	1 515 497	1 515 497	براءات، علامات، حقوق وقيم شبيهة بها
Fonds commercial	-	-	-	-	محل تجاري
Autres immobilisations incorporelles	-	-	-	-	حقوق معنوية أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Immobilisations corporelles	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية
Terrains	-	-	-	-	أراض
Constructions	-	-	-	-	مبان
Installations techniques, matériel et outillage	-	-	-	-	إنشاءات تقنية، عتاد وأدوات
Matériel de transport	-	-	-	-	عتاد النقل
Mobilier, matériel de bureau et aménagements divers	-	-	-	-	أثاث، عتاد المكتب وتجهيزات مختلفة
Autres immobilisations corporelles	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية أخرى
Immobilisations corporelles en cours	-	-	-	-	أصول ثابتة مادية قيد الإنجاز
Immobilisations financières	600 000	-	600 000	600 000	حقوق مالية ملحقة بالأصول الثابتة
Prêts immobilisés	-	-	-	-	سلفات ملحقة بالأصول الثابتة
Parts de Fpct	-	-	-	-	أسهم وحصص صناديق التوظيف الجماعي للتسديد
Avance Takaful Accordée	600 000	-	600 000	600 000	التسييق التكافلي الممنوح
Autres créances financières	-	-	-	-	دائنيات مالية أخرى
Titres de participation	-	-	-	-	سندات المساهمة
Autres titres immobilisés	-	-	-	-	سندات أخرى ملحقة بالأصول الثابتة
Placements affectés aux opérations d'assurance	-	-	-	-	توظيفات مرصدة لعمليات التأمين
Placements immobiliers	-	-	-	-	توظيفات عقارية
Obligations, bons et titres de créances négociables	-	-	-	-	سندات القرض والأدون
Actions et parts sociales	-	-	-	-	أسهم وحصص
Prêts et effets assimilés	-	-	-	-	قرض وأوراق مشابهة
Dépôts en comptes indisponibles	-	-	-	-	ودائع في حسابات غير قابلة للتصرف
Placements affectés aux contrats en unités de compte et contrats d'investissement Takaful	-	-	-	-	توظيفات مرصدة للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Dépôts auprès des cédantes	-	-	-	-	ودائع لدى المقاولات المحيلة
Autres placements	-	-	-	-	توظيفات أخرى
Ecarts de conversion – actif	-	-	-	-	فوارق التحويل بالأصول
Diminution de créances immobilisées et des placements	-	-	-	-	نقصان الدائنيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Augmentation des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	-	-	زيادة ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
ACTIF CIRCULANT (hors trésorerie)	4 419 813	-	4 419 813	4 218 196	الأصول المتداولة (دون الخزينة)
Part des cessionnaires dans les provisions techniques	-	-	-	-	حصة المحال إليهم في الاحتياطيات التقنية
Provisions pour primes non acquises	-	-	-	-	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	-	-	-	-	احتياطيات الحوادث الواجب أدائها
Provisions des assurances vie	-	-	-	-	احتياطيات تأمينات الحياة
Autres provisions techniques	-	-	-	-	احتياطيات تقنية أخرى
Créances de l'actif circulant	4 419 813	-	4 419 813	4 218 196	دائنيات الأصول المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés débiteurs	-	-	-	-	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة بمدينة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés débiteurs	-	-	-	-	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة بمدينة
Personnel débiteur	-	-	-	-	مستخدمون مدينون



Etat débiteur	6 336	-	6 336	6 336	الدولة (مدينة)
Comptes d'associés débiteurs	-	-	-	-	حسابات شركاء مدينين
Fonds Takaful Et Entreprise Takaful Débiteurs	4 413 477	-	4 413 477	4 211 860	صندوق التأمين التكافلي ومقاولات التأمين التكافلي المدينين
Autres débiteurs	-	-	-	-	مدينون آخرون
Comptes de régularisation-actif	-	-	-	-	حسابات تسوية بالأصول
Titres et valeurs de placement (non affectés aux opérations d'assurance)	-	-	-	-	سندات وقيم توظيف (غير مرصدة لعمليات التأمين)
Ecarts de conversion -actif (éléments circulants)	-	-	-	-	فوارق التحويل بالأصول (عناصر متداولة)
TRESORERIE	49 300	-	49 300	49 450	الخزينة
Trésorerie-actif	49 300	-	49 300	49 450	خزينة بالأصول
Chèques et valeurs à encaisser	-	-	-	-	شيكات وقيم للتحويل
Banques, TGR, C.C.P.	49 300	-	49 300	49 450	بنوك، الخزينة العامة، شيكات بريدية
Caisses, régies d'avances et accreditifs	-	-	-	-	صناديق، حوالات تسبيقات واعتمادات
TOTAL GENERAL	6 584 611	-	6 584 611	6 383 143	المجموع العام

Bilan - P A S S I F	الأدس الأول 2025	2024	الخصوم
FINANCEMENT PERMANENT	1 910 228	2 364 969	التمويل الدائم
Capitaux propres	1 242 336	1 697 077	رؤوس أموال ذاتية
Capital social ou fonds d'établissement	-	-	رأس مال الشركة أو رأس مال تأسيسي
à déduire : Actionnaires, capital souscrit non appelé	-	-	ناقص: مساهمون، رأس مال مكتتب به وغير مطالب به
Capital appelé, (dont versé.....)	-	-	رأس مال مطالب به (دفع منه.....)
Primes d'émission, de fusion, d'apport	-	-	علاوات إصدار واندماج وتقدمة
Ecarts de réévaluation	-	-	فوارق إعادة التقييم
Réserve légale	-	-	احتياطي قانوني
Autres réserves	-	-	احتياطيات أخرى
Report à nouveau	1 697 077	-384 681	مرحل من جديد
Fonds social complémentaire	-	-	رأسمال الشركة إضافي
Résultats nets en instance d'affectation	-	-	نتائج صافية قيد الإصدار
Résultat net de l'exercice	-454 741	2 081 758	نتيجة صافية للورة المحاسبية
Capitaux propres assimilés	-	-	رؤوس أموال ذاتية مماثلة
Provisions réglementées	-	-	مخصصات مقننة
Dettes de financement	650 000	650 000	ديون التمويل
Emprunts obligataires	-	-	اقتراضات سندية
Emprunts pour fonds d'établissement	-	-	اقتراضات للأسمال التأسيسي
Avance Takaful reçue	650 000	650 000	التسبيق التكافلي المتوصل به
Autres dettes de financement	-	-	ديون أخرى للتمويل
Provisions durables pour risques et charges	-	-	مخصصات مستديمة لمواجهة مخاطر وتكاليف
Provisions pour risques	-	-	مخصصات لمواجهة مخاطر
Provisions pour charges	-	-	مخصصات لمواجهة تكاليف
Provisions techniques brutes	17 892	17 892	احتياطيات تقنية إجمالية
Provisions pour primes non acquises	-	-	احتياطيات الأقساط غير المكتسبة
Provisions pour sinistres à payer	-	-	احتياطيات الحوادث الواجب أداؤها
Provisions des assurances vie	-	-	احتياطيات تأمينيات الحياة
Provisions de stabilité	-	-	احتياطيات الاستقرار
Provisions pour aléas financiers	-	-	احتياطيات الغرر المالي
Provisions techniques des contrats en unités de compte et contrats d'invest. Takaful	-	-	احتياطيات تقنية للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Provisions pour ETF	-	-	احتياطيات الفوائض التقنية والمالية
Provisions techniques sur placements	-	-	احتياطيات تقنية للتوظيفات
Autres provisions techniques	17 892	17 892	احتياطيات تقنية أخرى
Ecarts de conversion -passif	-	-	فوارق التحويل بالخصوم
Augmentation des créances immobilisées et des placements	-	-	زيادة الدائيات الملحقة بالأصول الثابتة والتوظيفات
Diminution des dettes de financement et des provisions techniques	-	-	نقصان ديون التمويل والاحتياطيات التقنية
PASSIF CIRCULANT (hors trésorerie)	4 674 383	4 018 175	الخصوم المتداولة (دون الخزينة)
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	-	-	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes pour espèces remises par les cessionnaires	-	-	ديون الأموال المدفوعة من لدن المحال إليهم
Dettes de passif circulant	4 674 383	4 018 175	ديون الخصوم المتداولة
Cessionnaires et comptes rattachés créditeurs	-	-	المحال إليهم، المحيلون، المشتركون في التأمين، حسابات مرتبطة دائنة
Assurés, intermédiaires, cédants, coassureurs et comptes rattachés créditeurs	-	-	المؤمن لهم، الوسطاء، حسابات مرتبطة دائنة
Personnel créditeur	1 726 273	1 083 434	مستخدمون دائنون
Organismes sociaux créditeurs	-	-	هيئات اجتماعية دائنة
Etat créditeur	475 177	475 177	الدولة (دائنة)
Comptes d'associés créditeurs	-	-	حسابات شركاء دائنين



Fonds Takaful et Entreprise Takaful crédateurs	-	-	صندوق التأمين التكافلي ومقاولات التأمين التكافلي الدائنين
Autres créanciers	2 472 933	2 459 564	دائنون آخرون
Comptes de régularisation-passif	-	-	حسابات تسوية بالخصوم
Autres provisions pour risques et charges	-	-	مخصصات أخرى لمواجهة مخاطر وتكاليف
Ecarts de conversion -passif (éléments circulants)	-	-	فوارق التحويل بالخصوم (عناصر متداولة)
TRESORERIE	-	-	الخزينة
Trésorerie-passif	-	-	خزينة بالخصوم
Crédits d'escompte	-	-	قروض الخصم
Crédits de trésorerie	-	-	قروض الخزينة
Banques	-	-	بنوك
TOTAL GENERAL	6 584 611	6 383 143	المجموع العام

Compte technique Takaful famille	الأندس الأول 2025			الأندس الأول 2024	الحسابات التقنية - التكافل العائلي
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)	-	-	-	-	الأقساط (1)
Primes émises	-	-	-	-	الأقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises	-	-	-	-	تغير احتياطات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)	201 617	-	201 617	503 142	العائدات التقنية للاستغلال (2)
Rémunération de Gestion Takaful	201 617	-	201 617	503 142	أجرة التسيير التكافلي
Subventions d'exploitation	-	-	-	-	إعانات الاستغلال
Autres produits d'exploitation	-	-	-	-	عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges	-	-	-	-	استردادات الاستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)	-	-	-	3 407	التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés	-	-	-	-	تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer	-	-	-	-	تغير احتياطات الحوادث الواجب أداؤها
Variation des provisions des assurances vie	-	-	-	-	تغير احتياطات تأمينات الحياة
Variation des provisions de stabilité	-	-	-	-	تغير احتياطات الاستقرار
Variation des provisions pour aléas financiers	-	-	-	-	تغير احتياطات الغرر المالي
Variation des provisions techniques des contrats en unités de compte et contrats d'invest. Takaful	-	-	-	-	تغير الاحتياطات التقنية للعقود المحتسبة بوحدات حسابية وعقود الاستثمار التكافلي
Variation des provisions pour ETF	-	-	-	-	تغير احتياطات الفوائض التقنية والمالية
Variation des autres provisions techniques	-	-	-	3 407	تغير الاحتياطات التقنية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)	656 358	-	656 358	404 956	التكاليف التقنية للاستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats	-	-	-	-	تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures	416	-	416	1 339	مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes	13 102	-	13 102	39 307	تكاليف خارجية أخرى
Rémunérations de l'opérateur gestionnaire Takaful	-	-	-	-	أجرة المسير
Impôts et taxes	-	-	-	-	ضرائب ورسوم
Charges de personnel	642 839	-	642 839	364 310	تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation	-	-	-	-	تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation	-	-	-	-	مخصصات الاستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)	-	-	-	-	عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements	-	-	-	-	مردودات التوظيفات
Gains de change	-	-	-	-	مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir	-	-	-	-	نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements	-	-	-	-	أرباح تحقيق توظيفات
Ajustements de VARCUC et VARCINVT (1) (plus-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب وعقود الاستثمار التكافلي (زيادة القيمة غير المحققة)
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements	-	-	-	-	فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges	-	-	-	-	استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)	-	-	-	-	تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts	-	-	-	-	تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements	-	-	-	-	مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change	-	-	-	-	خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement	-	-	-	-	اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد



Pertes sur réalisation de placements	-	-	-	-	خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés	-	-	-	-	خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Ajustements de VARCUC et VARCINVT (1) (moins-values non réalisées)	-	-	-	-	ضبط قيم الأصول الممثلة للعقود الموحدة الحساب وعقود الاستثمار التكافلي (ناقص القيم غير المحققة)
Autres charges de placements	-	-	-	-	تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement	-	-	-	-	مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE TAKAFUL FAMILLE (1+2-3-4+5-6)	-454 741	-	-454 741	94 779	نتيجة تقنية للتأمين التكافلي العائلي (6-5+4-3-2+1)

Compte technique autres comptes Takaful	الأوسدس الأول 2025			الأوسدس الأول 2024	الحسابات التقئية - حسابات أخرى للتأمين التكافلي
	الإجمالي	الإحالات	الصافي		
Primes (1)					الأقساط (1)
Primes émises					الأقساط الصادرة
Variation des provisions pour primes non acquises					تغير احتياطات الأقساط غير المكتسبة
Produits techniques d'exploitation (2)					العائدات التقئية للإستغلال (2)
Rémunération de Gestion Takaful					أجرة التسيير التكافلي
Subventions d'exploitation					إعانات الإستغلال
Autres produits d'exploitation					عائدات استغلال أخرى
Reprises d'exploitation, transferts de charges					استردادات الإستغلال، تنقيلات تكاليف
Prestations et frais (3)					التعويضات والمصاريف (3)
Prestations et frais payés					تعويضات ومصاريف مؤداة
Variation des provisions pour sinistres à payer					تغير احتياطات الحوادث الواجب أداؤها
Variation des provisions de stabilité					تغير احتياطات الإستقرار
Variation des provisions pour aléas financiers					تغير احتياطات الغرر المالي
Variation des provisions pour ETF					تغير احتياطات الفوائض التقئية والمالية
Variation des autres provisions techniques					تغير الاحتياطات التقئية الأخرى
Charges techniques d'exploitation (4)					التكاليف التقئية للإستغلال (4)
Charges d'acquisition des contrats					تكاليف اقتناء العقود
Achats consommés de matières et fournitures					مشتريات مستهلكة من مواد ولوازم
Autres charges externes					تكاليف خارجية أخرى
Rémunérations de l'opérateur gestionnaire Takaful					أجرة المسير
Impôts et taxes					ضرائب ورسوم
Charges de personnel					تكاليف المستخدمين
Autres charges d'exploitation					تكاليف استغلال أخرى
Dotations d'exploitation					مخصصات الإستغلال
Produits des placements affectés aux opérations d'assurance (5)					عائدات التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (5)
Revenus des placements					مردودات التوظيفات
Gains de change					مكاسب الصرف
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir					نتائج الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Profits sur réalisation de placements					أرباح تحقيق توظيفات
Profits provenant de la réévaluation des placements affectés					أرباح ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Intérêts et autres produits de placements					فوائد وعائدات أخرى للتوظيفات
Reprises sur charges de placement ; Transferts de charges					استردادات تكاليف التوظيف، تنقيلات تكاليف
Charges des placements affectés aux opérations d'assurance (6)					تكاليف التوظيفات المرصدة لعمليات التأمين (6)
Charges d'intérêts					تكاليف الفوائد
Frais de gestion des placements					مصاريف تسيير التوظيفات
Pertes de change					خسائر الصرف
Amortissement des différences sur prix de remboursement					اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Pertes sur réalisation de placements					خسائر تحقيق توظيفات
Pertes provenant de la réévaluation des placements affectés					خسائر ناتجة عن إعادة تقييم التوظيفات المرصدة
Autres charges de placements					تكاليف أخرى للتوظيفات
Dotations sur placement					مخصصات توظيفات
RESULTAT TECHNIQUE AUTRES COMPES TAKAFUL (1+2-3-4+5-6)	0	0	0	0	نتيجة تقنية للحسابات الأخرى للتأمين التكافلي (6-5+4-3-2+1)



Comptes non techniques	العمليات الخاصة بالأسدس الأول	الأسدس الأول 2025		الأسدس الأول 2024	الحسابات غير التقنية
		العمليات الخاصة بالسنوات الماضية	خاص بالسنة (المجموع)		
Produits non techniques courants (1)					عائدات غير تقنية جارية (1)
Produits d'exploitation non techniques courants					عائدات استغلال غير تقنية جارية
Intérêts et autres produits non techniques courants					فوائد وعائدات أخرى غير تقنية جارية
Produits des différences sur prix de remboursement à percevoir					عائدات الفوارق في أسعار التسديد التي سيتم تلقيها
Autres produits non techniques courants					عائدات أخرى غير تقنية جارية
Reprises non techniques, transferts de charges					استردادات غير تقنية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques courantes (2)					تكاليف غير تقنية جارية (2)
Charges d'exploitation non techniques courantes					تكاليف استغلال غير تقنية جارية
Charges financières non techniques courantes					تكاليف مالية غير تقنية جارية
Amortissement des différences sur prix de remboursement					اهتلاك الفوارق في أسعار التسديد
Autres charges non techniques courantes					تكاليف أخرى غير تقنية جارية
Dotations non techniques courantes					مخصصات غير تقنية
Résultat non technique courant (1-2)					نتيجة غير تقنية جارية
Produits non techniques non courants (3)					عائدات غير تقنية غير جارية (3)
Produits des cessions d'immobilisations					عائدات التنازلات عن الأصول الثابتة
Subventions d'équilibre					إعانات التوازن
Profits provenant de la réévaluation des éléments d'actif					أرباح ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres produits non courants					عائدات أخرى غير جارية
Reprises non courantes, transferts de charges					استردادات غير جارية، تنقيلات تكاليف
Charges non techniques non courantes (4)					تكاليف غير تقنية غير جارية (4)
Valeurs nettes d'amortissements des immobilisations cédées					قيم صافية من استهلاك الأصول الثابتة المتنازل عنها
Subventions accordées					إعانات ممنوحة
Pertes provenant de la réévaluation des éléments d'actif					خسائر ناتجة عن إعادة تقييم مكونات الأصول
Autres charges non courantes					تكاليف أخرى غير جارية
Dotations non courantes					مخصصات غير جارية
Résultat non technique non courant (3-4)	0			0	نتيجة غير تقنية غير جارية
RESULTAT NON TECHNIQUE (1-2+3-4)	0			0	نتيجة غير تقنية (4-3+2-1)

Récapitulation	الأسدس الأول 2025	الأسدس الأول 2024	خلاصة
RESULTAT TECHNIQUE Takaful famille	-454 741	94 779	نتيجة تقنية للتأمين التكافلي العائلي
RESULTAT TECHNIQUE Autres comptes Takaful	-	-	نتيجة تقنية للحسابات الأخرى للتأمين التكافلي
RESULTAT NON TECHNIQUE	-	-	نتيجة غير تقنية
RESULTAT AVANT IMPOTS	-454 741	94 779	نتيجة قبل الضريبة
IMPOTS SUR LES RESULTATS		-	ضرائب على النتائج
RESULTAT NET	-454 741	94 779	نتيجة صافية
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES Takaful famille	201 617	503 142	مجموع عائدات التأمين التكافلي العائلي
TOTAL DES PRODUITS ASSURANCES Autres comptes Takaful	-	-	مجموع عائدات الحسابات الأخرى للتأمين التكافلي
TOTAL DES PRODUITS NON TECHNIQUES	-	-	مجموع العائدات غير التقنية
TOTAL DES PRODUITS	201 617	503 142	مجموع العائدات
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES Takaful famille	656 358	408 363	مجموع تكاليف التأمين التكافلي العائلي
TOTAL DES CHARGES ASSURANCES Autres comptes Takaful	-	-	مجموع تكاليف الحسابات الأخرى للتأمين التكافلي على الحياة
TOTAL DES CHARGES NON TECHNIQUES	-	-	مجموع التكاليف غير التقنية
IMPOTS SUR LES RESULTATS	-	-	ضرائب على النتائج
TOTAL DES CHARGES	656 358	408 363	مجموع التكاليف
RESULTAT NET	-454 741	94 779	نتيجة صافية